

Weihnachtsmarkt am 7. Dezember in Jeinsen

Wie in jedem Jahr beginnt der Weihnachtsmarkt in Jeinsen am 7. Dezember um 14 Uhr mit einem Familiengottesdienst, in dem auch der Jugend- und Kinderchor mitwirkt.

Von 14.30 bis 18.30 Uhr öffnen die Marktstände mit Kunstgewerbe und allerlei Leckereien vor der Kirche und auf dem Hof Kreimeyer. Die Kaffeestube im Garvehaus und Murmiland sowie der Bücherflohmarkt in der Schule stehen ebenfalls bereit. In der Kirche ist die Ausstellung „Bunt ist nicht nur Farbe“ zu sehen.

Ab 15.30 Uhr erwarten wir den Weihnachtsmann und er hat versprochen, kleine bunte Geschenke mitzubringen. In der Schule können Kinder Postkarten basteln, bunte Gestalten verkaufen farbenfrohe Wundersäckchen und um 16 Uhr hören wir den Posaenchor mit adventlicher Musik. Ganz besonders freuen wir uns, um 16.30 Uhr die „Lila Bühne“ in der Kirche mit „Billy Bibers Biberburg“ sehen zu können. Es ist ein Puppenspiel für Kinder und für alle, die Freude am Puppentheater haben. Der Weihnachtsmarkt schließt um 18.30 Uhr mit Musik vom Kirchturm, aber vorher um 18 Uhr sind alle eingeladen zur „Offenen Kirche im Advent“.



Jörn Böttcher (von links) und Klaus-Dieter Theur vom Verein Rettungsring nahmen den Spendenscheck von Hyzri und Bukurije Spahiu vom Hotel-Restaurant „Zur Linde“ entgegen.

Großzügige Spende

Hotel-Restaurant „Zur Linde“ spendet 3000 Euro

PATTENSEN. Im Hotel-Restaurant „Zur Linde“ gab es kürzlich etwas zu feiern: Hyzri Spahiu leitet den Betrieb seit nunmehr zehn Jahren. Aus diesem Anlass hatte Spahiu zu einem Buffet eingeladen. Die Gäste zahlten pro Person

zehn Euro, die Einnahmen spendete Spahiu nun an den Verein Rettungsring. „Wir haben an dem Tag 2850 Euro eingenommen, ich habe den Spendenbetrag auf 3000 Euro aufgestockt“, sagte Spahiu bei der Scheckübergabe in der ver-

gangenen Woche. Der Rettungsring-Vorsitzende Klaus-Dieter Theur war überwältigt von der großzügigen Spende: „Damit hätten wir nie gerechnet. Das Geld hilft uns bei der Beckenkopf-Sanierung enorm weiter.“

INSPEKTION für alle PKW **59,-€**

- umfassende Fahrzeugkontrolle
- Ölwechsel + Pollenfilterwechsel

Opel Händler - Autohaus Biester Hameln GmbH - Hastenbecker Weg 50 - 31785 Hameln

*nur für Privatkunden. Angebotspreis zzgl. Materialkosten. Für Fahrzeuge ab dem 5. Jahr.
Ford Händler - Autohaus Biester GmbH - Schützenallee 1-5 - 30982 Pattensen



Autohaus Biester

05151 / 57 78 - 0 Hameln + Pattensen 05101 / 91 78 - 0



EDITORIAL



Liebe Leserinnen und Leser,

die Schließung der Leinertalschule in Jeinsen ist aktuell das große Thema bei den Bürgern und in der Politik. In der neuesten Herold-Ausgabe wird dieses Thema gleich mehrfach (Seite 3, 4, 5 und 21) und aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchtet.

Zudem berichten wir in dieser Ausgabe über den plötzlichen Tod von Manfred Förster aus Reden. Ich habe den ehemaligen Ratsherrn und Ortsvorsteher von Reden vor vielen Jahren kennengelernt und ihn stets als sympathischen und engagierten Zeitgenossen empfunden, der sich viele Jahre für unsere Gesellschaft eingesetzt hat. Ich wünsche den Angehörigen und Freunden viel Kraft in dieser schwierigen Zeit.

Ihr

Stephan Woll

Autofahrer stirbt nach Kollision mit Baum

PATTENSEN. Gegen 17 Uhr kam es am Montag, 18. November, auf der Kreisstraße 219 zwischen Jeinsen und Pattensen zu einem tödlichen Verkehrsunfall. Ein aus Jeinsen kommender und in Richtung Pattensen fahrender Hyundai kam aus bisher ungeklärter Ursache von der Fahrbahn ab, schleuderte über die Gegenfahrbahn und prallte gegen einen Baum.

Der Fahrer wurde in seinem Fahrzeug eingeklemmt. Die Ortsfeuerwehren Pattensen, Jeinsen und Schulenburg wurden zur Unfallstelle gerufen. Für den Fahrer des Hyundai Kleinwagen kam jede Hilfe zu spät, er verstarb noch an der Unfallstelle. Mit hydraulischen Rettungsgerät (Schere und Spreizer) konnte die Person wenige Minuten nach Eintreffen der

Ortsfeuerwehr Pattensen aus dem Fahrzeug befreit werden. Durch die starke Deformation des Hyundai Kleinwagen war für die Einsatzkräfte nicht sofort ersichtlich, ob sich weitere Personen in dem

Fahrzeug befanden, dies bestätigte sich jedoch nicht. Die Kreisstraße 219 blieb bis etwa 20 Uhr vollgesperrt. Die Einsatzkräfte leuchteten die Unfallstelle für die polizeiliche Unfallaufnahme aus.



Hydraulisches Rettungsgerät war notwendig, um den Fahrer aus dem Wrack zu befreien.

Musikverein lädt zum Weihnachtskonzert ein

PATTENSEN. Am 15. Dezember ist es wieder soweit. Um 15 Uhr findet das traditionelle Weihnachtskonzert des Musikvereins Pattensen unter der musikalischen Leitung von Tobias Zielinski im Ratskeller in Pattensen statt. Wie in den vergangenen Jahren können die Besucher in entspannter Atmosphäre bei Kaffee und

selbstgebackenem Kuchen dem Repertoire des Musikvereins zuhören. Neben traditioneller Blasmusik, werden auch moderne und natürlich auch weihnachtliche Musikstücke präsentiert. Dieses Jahr werden auch wieder Gesangsstücke vorgetragen und das Jugendorchester wird wieder zu hören sein. Der Kartenvorverkauf

beginnt am 24. November. Eintrittskarten können zu einem Preis von 7 Euro je Stück im Café „Zum Dänen“ in Pattensen oder bei Marco Grote unter Telefon 0 51 01/68 84 erworben werden. Kinder bis zu einem Alter von 14 Jahren haben freien Eintritt. Der Musikverein Pattensen freut sich auf zahlreichen Besuch.

VWE stellt Infostand im Calenberg Center auf

PATTENSEN. „In den nächsten zehn Jahren sollen mehr als 40 Straßen in Pattensen grundsaniiert werden. Das bedeutet für die betroffenen Anlieger; sie müssen sich daran beteiligen und zahlen. Dagegen wollen wir uns wehren.“ Das sagt Karl-Heinz Schieweg, Vorsitzender der Ortsgruppe Pattensen des Verbandes Wohneigentum (VWE). Immerhin würden sich die zuzahlenden Beträge kaum unter 10 000 Euro pro Grundstückseigentümer belaufen. „Dagegen ist Widerstand der betroffenen Anlieger aufgekommen, und wir werden sie unterstützen,

damit die Straßenausbausatzung (Strabs) der Stadt Pattensen abgeschafft wird.“

Der VWE wird im Calenberg Center Donnerstag, 12. Dezember, an seinen Informationstand für Fragen und Anregungen zur Verfügung stehen, überdies wird demnächst in Teilen von Pattensen den Info-Flyer „Rote Karte für die Strabs“ verteilt. Zudem ist eine große Informationsveranstaltung geplant, zu der auch die im Rat der Stadt vertretenen Parteien eingeladen werden.

„Es gibt die Begründung zur Aufrechterhaltung der Strabs, dass

die Grundstückseigentümer einen wirtschaftlichen Vorteil durch die Sanierung der betroffenen Straßen hätten“, sagt Schieweg. „Aber das stimmt so nicht, einen wirtschaftlichen Vorteil hat lediglich die Stadt, weil sie ihr Vermögen durch die Sanierung einer Straße erhöht. Zudem würde die Stadt mit der Abschaffung der Strabs laut Bund der Steuerzahler Einsparungen von bis zu 50 Prozent der Kosten durch Reduzierung des bürokratischen Aufwandes erzielen.“ Dazu gehöre auch die Einsparung einer Verwaltungskraft. Das seien etwa 80 000 Euro im Jahr.

Vorweihnachtliches Bilderbuch-Kino

KOLDINGEN. Am Montag, 2. Dezember, hat die Kapellengemeinde Koldingen das Bilderbuchkino der Stadt Pattensen zu

Gast. Cornelia Schneider wird von 16 bis 17 Uhr im Gemeinderaum die Geschichte „Max freut sich auf Weihnachten“ präsentieren. Das

Bilderbuchkino ist empfohlen für Kinder von vier bis sechs Jahren. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ratsbeschluss: Die Leinetalschule in Jeinsen wird geschlossen

PATTENSEN. In geheimer Abstimmung hat der Rat der Stadt Pattensen im Rahmen seiner jüngsten Sitzung im Foyer der Ernst-Reuter-Schule die Schließung der Leinetalschule im Ortsteil Jeinsen beschlossen, folgte damit dem Antrag der Stadtverwaltung. Der Abstimmung über die Zukunft der Grundschule war eine teilweise hitzige Debatte vorausgegangen. Bürgermeisterin Ramona Schumann appellierte vor der Abstimmung an alle Beteiligten, dass unabhängig vom Abstimmungsergebnis viel abzuarbeiten sei und alle daran mitwirken sollten und beantragte geheime Abstimmung.

Wie berichtet wird seit geraumer Zeit das Konzept der Stadtverwaltung kontrovers diskutiert. Das Konzept sagt aus, die Leine-

talschule in Jeinsen zu schließen und die Grundschüler in Schulenburg in einem neuen Gebäude zu unterrichten, die Schule in Jeinsen soll zu einer Kindertagesstätte umgebaut werden.

Vor der Abstimmung stellte Ratsmitglied Dr. Jonas Soluk (CDU) den Antrag, den Beschluss auszusetzen und neue Erhebungen in Auftrag einzuholen. „Es ist noch längst nicht alles ausdiskutiert, es gibt noch Untersuchungsbedarf.“ Bürgermeisterin Ramona Schumann hielt Dr. Jonas Soluk vor, weshalb er erst jetzt mit diesem Antrag komme, das hätte er bereits Wochen oder Monate zuvor tun können. Wenn jetzt ein weiteres Gutachten in Auftrag gegeben werden würde, müsste mit einer Verzögerung von mehreren Monaten bis hin zu einem Jahr ge-

rechnet werden. Vom Christdemokraten wird dieser längere Zeitrahmen der Verzögerung angezweifelt.

Die Ratsherren Günter Kleucker und Dirk Meyer von den Unabhängigen versuchten, die Ratsmitglieder davon zu überzeugen, dass der Erhalt der Leinetalschule von großer Bedeutung für Jeinsen sei. Meyer beklagte überdies den Tatbestand der geheimen Abstimmung und gebrauchte in diesem Zusammenhang auch das Wort „feige“.

Der Antrag von Dr. Jonas Soluk wurde mehrheitlich abgelehnt und die Schließung der Leinetalschule mit 20 Ja-Stimmen, neunmal Nein und einer Enthaltung angenommen. Dem Zeitplan folgend sollen die Grundschüler zum 1. August 2022 nach Schulenburg

umziehen beziehungsweise neue Abc-Schützen eingeschult werden.

Beschlossen wurde überdies, dass die Kinder-Krippe in Hüpede/Oerie bis wenigstens 31. Oktober 2021 bestehen bleiben soll.

Weitere Ratsbeschlüsse: Für das Pattenser Schwimmbad wird ein überplanmäßiger Zuschuss für Instandhaltungsarbeiten von 55 000 Euro bewilligt.

Katrin Buchmann ist zur neuen Behindertenbeauftragten der Stadt berufen worden, sie arbeitet ehrenamtlich und ihre Wahlzeit beträgt fünf Jahre.

Die Verabschiedung des Haushaltes der Stadt für 2020 wurde vertagt. Interessierte können den Haushaltsentwurf im Internet unter www.pattensen.de einsehen.

LESERBRIEF

Der Antrag der Bürgermeisterin auf geheime Abstimmung war offensichtlich Teil des Konzeptes, das mit dem gescheiterten Versuch der Verwaltung, das ganze Prozedere um die Schließung der Leinetalschule schon vor der Sommerpause mal so nebenbei zu erledigen, begonnen hatte. Und die Begründung, alle Beteiligten könnten „sich hinterher ohne Vorbehalte begegnen und weiter miteinander arbeiten“, liegt völlig daneben; denn jetzt gibt es argwöhnisches Vermuten, ob der/die eine oder andere nicht doch anders abgestimmt hat als vorher angesagt. Schließlich hatten die Wahlprogramme fast aller Parteien Schulschließungen ausgeschlossen.

Fast eine Zweidrittel-Mehrheit für das Aus der Jeinser Schule: Da erscheint es unglaublich, dass die Beteuerungen, man habe alles Für und Wider abgewogen und bedacht, auf Wahrheit beruhen. Die Verwaltung hat, ungeachtet auch des gegenteiligen einstimmigen Beschlusses des Jeinser Ortsrates, ihre für das Dorf vernichtenden Pläne durchgesetzt. Und der Rat hat, wie am Nasenring geführt, das so mitgemacht. Man darf auf die nächsten Kommunalwahlen gespannt sein.

Auch der äußere Rahmen passte; die Ratssitzung war technisch (bis auf den brillanten Vortrag über die globale Nachhaltigkeit) so schlecht vorbereitet, dass nur wenige Zu-

schaauer die Wortbeiträge der MandatsträgerInnen verstehen konnten: Mikrofone waren nicht greifbar oder wurden nicht benutzt oder funktionierten nicht. Auch Teil des Konzeptes?

Mein Vorschlag für die künftige Vereinfachung der künftigen Pattenser Kommunalpolitik ist, den Rat komplett abzuschaffen. Das spart Zeit und Geld, und die Bürgermeisterin braucht sich nicht mehr so zu ärgern wie bei Herrn Soluks letztem Antrag zum Thema - und kann weiterhin zielführend und nachhaltig zum Wohle der Stadt wirken.

*Hermann Schuhrk
aus Jeinsen*

Adventsfeier für Senioren

SCHULENBURG. Der DRK-Ortsverein Schulenburg/Leine lädt alle Senioren des Ortes ein zur diesjährigen Adventsfeier am 8. Dezember um 15 Uhr im Corviniushaus.

Mit einem stimmungsvollen Programm möchte der Ortsverein bei Kaffee und Kerzenschein einstimmen auf die Weihnachtszeit. Unter anderem Tobias Quindel und Antonia Jünemann werden die Gäste mit einem Lorient-Sketch erfreuen.

Wer teilnehmen möchte, meldet sich bis Sonntag, 1. Dezember, bei Jutta Zieseniß unter Telefon 0 50 69/63 85 an. Ebenfalls dort Bescheid sagen, wer eine Fahrgelegenheit benötigt.

Modewelt Roth



Ihr Partner für
Damen- und Herrenmode
in Pattensen, Steinstr. 27

Der Nikolaus schenkt Ihnen die
Mehrwertsteuer
Sparen Sie 19% bis zum 06.12.

Stellungnahme der Initiative „Schule vor Ort: Rettet die Leinetalschule“

JEINSEN. Unverständnis, Wut, Enttäuschung - das ist die Stimmungslage innerhalb der Initiative „Schule vor Ort: Rettet die Leinetalschule“ nach dem Ratsbeschluss vom 14. November. Die Initiative hat dazu eine Stellungnahme verfasst: „Aber auch über unsere Initiative hinaus erreichen uns zahlreiche Zuschriften weiterer Pattenser Bürger*innen außerhalb der direkt betroffenen Ortsteile Jeinsen, Vardegötzen und Thiedenwiese. Unter anderem diese Reaktionen erwecken innerhalb der Initiative das Gefühl, dass der Ratsbeschluss für die Schließung der Leinetalschule am vergangenen Donnerstag nicht der richtige war und es uns extrem schwerfällt, diesen hinzunehmen! Wir sind nach wie vor der Meinung, dass die Leinetalschule als wichtige Infrastruktur und Herzstück unseres Ortes erhalten werden muss.

Wir sind davon überzeugt, dass die Informationsgrundlage unter den Ratsmitgliedern als Basis für die Entscheidung denkbar different war. So gingen viele Ratsmitglieder davon aus, dass alle offenen Fragen umfänglich beantwortet wurden, dem war jedoch nicht so. Fragestellungen nach Varianten, überarbeiteten Zahlen, Verkehrskonzepten oder Erläuterungen zu Berechnungen blieben größtenteils unbeantwortet. Aber sollten gerade diese Antworten nicht auch eine wesentliche Entscheidungsgrundlage für den Rat darstellen?

Besonders zu denken gegeben hat uns der Zeitungsartikel

vom 18.11.2019 in den Leine-Nachrichten, in dem klar zum Ausdruck gebracht wird, dass „an einer kleinen Grundschule qualitativ hochwertige Arbeit geleistet wird“ – dies steht ganz im Gegensatz zur Meinung der Verwaltung.

Verwunderung löst bei uns auch der Entschluss zur geheimen Abstimmung aus. So wurde durch diese Regelung jegliche Basis für einen aufrichtigen und konstruktiven Austausch für alle folgenden Entscheidungen in diesem Thema zwischen Bürger*innen, Politik und Verwaltung massiv erschwert. Es keimt immer mehr das Gefühl auf, dass die Pattenser Politik samt Stadtverwaltung einen Austausch mit den Bürger*innen zwar duldet, aber nicht gänzlich ausleben möchte. Wurde uns doch als aktive Initiative in den vergangenen Monaten immer wieder zugesprochen, man begrüße den Austausch miteinander, fragen wir uns nun zu Recht, warum dann die Ratsherren und -frauen ein Geheimnis um ihre persönliche Meinung zur Leinetalschule machen.

Gleichermaßen fragen wir uns auch, ob wohl das nicht-öffentliche Treffen eine Stunde vor der Ratsitzung zwischen SPD, CDU und Grüne einen Einfluss auf das doch sehr deutliche Ergebnis hatte. Bürgernah und offen gestaltet sich diese Form der Politik aus unserer Sicht jedenfalls nicht. Zurück bleibt ein schlechter Beigeschmack und die große Sorge, dass durch diese Machart die Politikverdrossenheit verstärkt wird.

Noch tiefer als der Schock über das Abstimmungsergebnis selbst ging uns jedoch die Art und Weise des Umgangs seitens des Rats damit durch Mark und Bein. Völlig unvermittelt ging der Rat nach der Verkündung des Abstimmungsergebnisses auf den nächsten Tagesordnungspunkt über ohne auch nur einen Moment zum „verdauen“ einzuräumen. Für alle Bürger*innen, die sich in den letzten Monaten intensiv um den Erhalt der Leinetalschule bemüht haben und allen voran für Ortsbürgermeister und Ratsherr Günter Kleuker ein Verhalten, das in keinsten Weise hinnehmbar oder gar nachvollziehbar ist.

Für die Zukunft der Pattenser Politik wünschen wir uns, dass der Rat der Stadt Pattensen auch das ist, wozu er da ist: Das Entscheidungsgremium. Ein Entscheidungsgremium, welches Vorlagen und Konzepte der Stadtverwaltung kritisch hinterfragt, Bürgerbeteiligung von Beginn an einfordert und nicht erst, wenn die Bürger dazu auffordern. Ein Gremium, welches Entscheidungen erst dann trifft, wenn es keine offenen Fragen mehr gibt. Und allen voran, ein Gremium welches frei, losgelöst und unvoreingenommen von den politischen und persönlichen Meinungen der Stadtspitze agiert.

Für die Zukunft der Jeinser Kinder und Eltern wünschen wir uns, dass nun endlich die Zeit gekommen ist, in der der Fokus weg von einer reinen monetären Entscheidung auf

soziale und gesellschaftliche Belange gelegt wird. Eine Zeit, in der die Bedürfnisse der Jeinser berücksichtigt und nicht weiter ausgeklammert werden. Für die Situation um die KiTa- und Schullandschaft in Jeinsen und Schulenburg fordern wir daher ganz konkret (Auszug!):

- Einen Schulstandort in Schulenburg am Ortseingang aus Richtung Jeinsen kommend

- Ein konkretes und schlüssiges Konzept für die Verkehrsführung in der Bürgermeister-Rasch-Straße, wenn das Gebäude der Leinetalschule zur KiTa umgenutzt wird

- Ein konkretes Verkehrssicherungskonzept zwischen Jeinsen und Schulenburg unter anderem mit einer Entschärfung der Domänenkreuzung und Ausbau der Bushaltestelle „Garvestraße“ in Jeinsen in beide Richtungen, ...

- Eine Lösung durch die Stadt Pattensen für einen sicheren Schülertransport nach Schulenburg für alle betroffenen Ortsteile (Stichwort: Schulbus statt Linienbus)

- Die Erhaltung der Jeinser Stadtteilbücherei

- Die Einrichtung eines neuen öffentlichen Spielplatzes in Jeinsen

- Ausweichräume für unsere örtlichen Aktivitäten und Veranstaltungen (Basar, Weihnachtsmarkt, Blutspende, Wahlen, Ortsratssitzungen). Die Initiative steht der Stadtverwaltung und Politik dafür weiterhin für einen konstruktiven Austausch zur Verfügung.“

Nur 6 Plätze!

14 Tage - 2-4 kg Abnehmen

und entspannt in die Feiertage starten

myline express 

14 Tage Training im Gym37Family
Jeden Tag so viel Du willst &
was Du willst (Milon & Kurse)

nur 59,-
empf. VK 79,-€

Schöneberger Str. 41 • 30982 Pattensen • Telefon 05101 - 855 48 16 • www.gym37.info

GYM 37
Family
FITNESS, HARMONY & MOTION



Edeltraut Ruppelt-Czybulka und Matthias Friedrichs haben Verständnis für die Jeinser Bürger, die für den Erhalt der Leinetalschule gekämpft haben.

Redener Politiker erklären sich mit Jeinsen solidarisch

JEINSEN. Die am Donnerstag gefällte Entscheidung des Rates der Stadt Pattensen, die Leinetalschule in Jeinsen zu schließen, löste zahlreiche Reaktionen in der Öffentlichkeit, aber auch in der Politik selbst aus. Nun melden sich die beiden politischen Vertreter des Stadtteils Reden zu Wort und bieten ihre Hilfe auf dem Weg in die Zukunft an.

„Es ist für uns selbstverständlich, dass wir uns mit unseren Jeinser Mitbürgerinnen und Mitbürgern solidarisch erklären. Reden hat vor einigen Jahren das gleiche Schicksal mit seiner Schule vor Ort erlitten und musste viele Hindernisse überwinden. Dass wir dies überhaupt schaffen konnten, haben wir vor allen Dingen auch der mannigfaltigen Unterstützung von überall zu verdanken gehabt“, sagt die Redener Ortsvorsteherin Edeltraut Ruppelt-Czybulka. Sie spielte dabei unter anderem auf den Schulbus an, der die Stadtteile Jeinsen, Vardegötzen und Tiedenwiese bediente. Dieser kam nach

der Schließung der Redener Schule, dank der bemerkenswerten Mithilfe aus Politik und Gesellschaft, auch in Reden zum Einsatz, um die örtlichen Kinder zur Grundschule Pattensen zu transportieren.

„Ich hatte mich vorher für den Erhalt der Grundschule ausgesprochen und ebenso auch abgestimmt gehabt. Nun haben wir ein eindeutiges Abstimmungsergebnis und müssen in die Zukunft schauen. Gerade aufgrund dieser Ausgangslage ist es umso wichtiger, eben gerade nicht zu schweigen, sondern uns klar zu unseren Nachbarinnen und Nachbarn zu bekennen und unsere Unterstützung anzubieten. Auch wenn es sich bei Jeinsen nicht direkt um den Stadtteil handelt, aus dem wir stammen, so ist es trotzdem unser gemeinsames Pattensen, welches insgesamt betroffen ist“, sagt der Redener Ratsherr und Vorsitzende des Schul- und Bildungsausschusses der Stadt Pattensen, Matthias Friedrichs.

Weihnachtslesung in der Heimatstube am 12. Dezember

PATTENSEN. Die Weihnachtslesung in der Pattenser Heimatstube, Steinstraße 9, findet am Donnerstag, 12. Dezember, statt; sie beginnt um 18.30 Uhr.

Thema ist Theodor Fontane - aus aktuellem Anlass; denn der Dichter hat am 30. Dezember sei-

nen 200. Geburtstag. Die erste Lesung im neuen Jahr wird dann die 169. Lesung in der Reihe „Kultur zwischen Cappuccino und Espresso“ am 16. Januar sein, sie ist Eugen Roth zu seinem 125. Geburtstag am 24. Januar 2020 gewidmet.



der@nxtsolution.de
05101 - 92 13 82
Dirk Erdner
Autorisierter Partnervertrieb
htp
DES · Telefon · Mobil

[nxt]solution GmbH

Was wir können:

- Schnelles Internet
- Router
- Computer & Server
- Smartphones & Tablets
- vielen mehr

50
JAHRE
QUALITÄT
HANDWERK
TRADITION

reinsch
MALERFACHBETRIEB

Für ein schönes Zuhause

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN

Pattensen (05101) 15970 | www.maler-reinsch.de



Lindarium
(der kulinarische Kalender der Linde)

November / Dezember:
Die kalte Zeit rückt näher. Die Zeit von knusprigem Gänsebraten, Grünkohl und Bregenwurst, sowie von deftigen Wildgerichten ist da!

<i>z.B Cremesuppe vom Hokkaido Kürbis mit karamellisierten Kernen und Kernöl</i>	4,00 €
<i>Brust und Keule von der Weidegans mit Beifuß Sauce Apfelrotkohl und Kartoffelklöße</i>	19,50 €
<i>In Rotwein gegarter Hirschkalbsbraten mit Wacholdersauce, Apfelrotkohl und Krokette</i>	17,50 €

Gänsebraten können Sie auch zu Hause genießen. Einfach anrufen, Bestellen und abholen.

Wussten Sie schon...

*...Krimidinner, 28. Februar 2020 19:00Uhr, 4-Gänge Menü, inklusive Aperitif und Show 59,00 € p.P
Karten ab sofort erhältlich!*

Hotel & Restaurant zur Lindel Göttinger Straße 14 | 30982 Pattensen
www.hotel-linde-pattensen.de | Email: info@hotel-linde-pattensen.de
 Öffnungszeiten Restaurant: Montag – Samstag 17:30 – 22:30 Uhr
 Sonntag 12:00 – 15:00 Uhr | Tel: 05101 / 58 57 50

Stadt Inserat



Bei der **Stadt Pattensen** sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende **Ausbildungsplätze** zu besetzen:

1 Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)

Fachrichtung

Landes- u. Kommunalverwaltung (Stellen-ID: 553179)

1 Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)

auf der Kläranlage Pattensen (Stellen-ID: 553181)

Die Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.pattensen.de, Rubrik „Stellenangebote“.

Wir benutzen Interamt als Recruiting-Portal und bitten Sie, uns Ihre Bewerbung unter Nennung der entsprechenden Stellen-ID bis zum 03.01.2020 unter www.interamt.de zu übermitteln und von Bewerbungen auf dem Postweg oder per E-Mail abzusehen.

Stadt Inserat



Bei der **Stadt Pattensen** sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

1 Sachbearbeitung (m/w/d)

in Schul- und Sportangelegenheiten (Stellen-ID: 553163)
(E 9b TVöD, A10 – Vollzeit, unbefristet)

1 Sachbearbeitung (m/w/d)

in KiTa-Angelegenheiten (Stellen-ID: 553172)
(E 9b TVöD – Teilzeit (19,5 Std.), befristet für 2 Jahre)

1 Diplom-Ingenieur/Ingenieurin bzw. Bachelor of Engineering Fachrichtung

Tiefbau (m/w/d) (Stellen-ID: 553178)
(E 11 TVöD – Vollzeit, befristet für 2 Jahre)

1 Ingenieur/Ingenieurin (m/w/d)

im Hochbau (Stellen-ID: 553158)
(E 11 TVöD – Vollzeit, unbefristet)

1 Schulsachbearbeitung (m/w/d)

in der Ernst-Reuter-Schule/ Grundschule Schulenburg
(Stellen-ID: 553185)
(E 5 TVöD – Teilzeit (16 Std.), unbefristet)

Die Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.pattensen.de, Rubrik „Stellenangebote“.

Wir benutzen Interamt als Recruiting-Portal und bitten Sie, uns Ihre Bewerbung unter Nennung der entsprechenden Stellen-ID bis zum 03.01.2020 unter www.interamt.de zu übermitteln und von Bewerbungen auf dem Postweg oder per E-Mail abzusehen.


**nobis Hof
Pattensen**



Seniorenwohnungen zwischen 41 und 55 m² zu vermieten

- Erstbezug Service-Wohnen, provisionsfrei
- barrierefrei und mit Aufzug
- teilweise rollstuhlgerecht
- jede Wohnung mit Terrasse oder Balkon

Bezug ab sofort möglich!

Kontakt: **0511 8759 2465**

info@nobis-hof-pattensen.de
www.nobis-hof-pattensen.de

Wahren Sie Ihre Eigenständigkeit im neuen Zuhause

Das ideale Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben
Innovative Wohlfühlwärme
Ein Gesamtkunstwerk aus High-Tech und Design



feel the flame X

Schrader+
Weber HEIZUNGEN

Heizungs- und Lüftungsbau GmbH
Beratung • Planung • Ausführung
Auf der Burg 6 • 30982 Pattensen

Asphaltdeckensanierung in der Sattmer-Siedlung in Jeinsen

Die Stadt Pattensen beabsichtigt, in der Straße „Sattmer-Siedlung“ im Stadtteil Jeinsen Asphaltdeckensanierungsarbeiten durchzuführen. Die Arbeiten beginnen am 22. November mit vorbereitenden Arbeiten zur Sanierung der Entwässerungsrinnen. Diese Arbeiten werden etwa eine Woche in Anspruch nehmen.

Am 2. und 3. Dezember wird die vorhandene Asphaltdecke ab-

gefräst und eine neue Asphaltdecke eingebaut. Die Zufahrt zu der Straße ist während der Arbeiten ab dem 22. November eingeschränkt, am 2. und 3. Dezember wegen Vollsperrung gar nicht möglich. Da es sich bei dieser Maßnahme um eine reine Sanierungsmaßnahme handelt, werden keine Straßenausbaubeiträge von den Anliegern/Grundstückseigentümern erhoben.

Stadtverwaltung bleibt am 3. Dezember halbtags geschlossen

Aufgrund einer Dienstversammlung bleibt die Stadtverwaltung am Dienstag, 3. Dezember, ab

11.15 Uhr geschlossen. Die Verwaltung bittet daher um Verständnis.

Sprechstunden

Bürgermeisterin:

Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/ 1001 101.

Allgemeiner Sozialer Dienst in Pattensen:

Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten bietet Elisabeth Ilse donnerstags in der Zeit von 10–12 Uhr und von 15-18 Uhr oder nach Vereinbarung an; Rathausplatz 1, Zi. C 105 an. Telefonnummer: 05101 / 1001 334.

Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen:

Die Gleichstellungsbeauftragte Heike Grützner ist Donnerstag von 11-12 Uhr im Mehrgenerationenhaus im offenen Café zu erreichen. Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonische ein Termin unter der Telefonnummer 05101 / 1001 109 vereinbaren.

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragten in Pattensen:

Heidi Friedrichs ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 395, Helmut Krause unter der Telefonnummer 05101 / 1001 396 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Behindertenbeauftragten in Pattensen:

Elke Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 394, Dr. Daniela Patan unter der Telefonnummer 05101/1001393 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Wohnberatung in Pattensen:

Peer Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 397 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Schiedsleute in Pattensen:

Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburg, Telefonnummer 05101 / 8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Frank Ludolphy, Telefonnummer 05069 / 3061.

Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bund:

Für Fragen und Informationen zur Rentenversicherung ist Herr Grohmann unter der Telefonnummer 05101 / 13212 zu erreichen. Beratung und Rentenantragstellung finden nach Terminabsprachen in persönlichen Gesprächen statt.

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

15% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

▪ Baumfällarbeiten / -pflege ▪ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

Holzspalterverleih

Schottmann  **05101/916435**
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Rechtsanwaltskanzlei

Holger Schiffmacher
Fachanwalt für Familienrecht / Mediator

Schwerpunkte: Marktplatz 2 (EG)
Verkehrsrecht 30982 Pattensen
Arbeitsrecht (0 51 01) 1 30 13
Erbrecht www.ra-schiffmacher.de
service@ra-schiffmacher.de

MAIKES RESTAURANT

UNSER ANGEBOT AN HEILIGABEND

GENIEßEN SIE KNUSPRIGEN GÄNSEBRATEN MIT HAUSGEMACHTEN ROTKOHLE KLÖßEN & BRATAPFEL

AM 24. DEZEMBER 10-13 UHR
19,50€ PRO PORTION

GANS-AUßER-HAUS

GERNE RICHTEN WIR IHRE FAMILIENFEIER FÜR SIE AUS
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

MAIKES RESTAURANT

RATHAUSPLATZ 6A 30966 HEMMINGEN TEL. 0511 600 10 100

Calenberg Land-Kalender ist ab sofort gratis erhältlich

SCHULENBURG. In das dritte Jahr des Bestehens hinein, legt der Calenberger Land Pflegedienst seinen jährlichen Kalender neu auf. Zusammen mit der Burg-Apotheke finanzieren beide dieses Schulenburg Projekt, welches ab sofort in der Apotheke und dem Pflegedienst kostenlos für Interessenten bereitsteht.

Die Auflagen der letzten Jahre fanden ein großes Publikum, doch in diesem Jahr wird nochmals mit einer Steigerung gerechnet. „Wenn wir sehen, in welchem Maße wir Bilder bekommen haben, dann darf man sehr euphorisch sein, dass viele Kalender den Weg in die Häuser und Wohnungen der Region finden werden“, gibt Thomas Stolte vom Pflegedienst Calenberger Land stolz zu.

Die Motive werden von Jahr zu Jahr ausgefallener und nochmal professioneller. „Wir scheinen ein paar bisher unentdeckte Talente in der Perle des Calenberger Landes zu haben“, freut sich auch die Pflegedienstleiterin Iris Stolte. Doch nicht nur sie, auch Irene Kock von der Burg-Apotheke sieht von Jahr

zu Jahr schönere Bilder im Kalender erscheinen.

Entschieden wurde wie jedes Jahr von den Bürgern selbst, welche Motive es in den Kalender des Jahres 2020 schaffen. Ein Projekt von und für Menschen aus dem

Calenberger Land, eine Tradition scheint zu entstehen.

Mit dem Erfolg verwundert es auch nicht, dass die Zusammenarbeit aller, auch mit dem Herold-Team, in der Danksagung Erwähnung fand. „Dieses Projekt ist eine

absolute Bereicherung des Zusammenlebens und ein Aushängeschild für gemeinsame Projekte in Schulenburg und dem Calenberger Land. Nun wünschen wir allen Bürgern eine besinnliche Vorweihnachtszeit“, sagt Irene Kock.



Machen Werbung für den kostenlosen Kalender: Thomas Stolte (von links), Marcel Musielak, Iris Stolte, Marc Fedderke (alle vom Pflegedienst Calenberger Land), Irene Klock, Nina Ehlers, Unfda Jeske und Kirsten Burkhardt von der Burg-Apotheke sowie Christian Kroll vom Herold.



DSG | Deutsche
Seniorenstift
Gesellschaft

Weihnachtsmarkt

Pflegewohnstift An der Schützenallee
Freitag, 13. Dezember 2019
15:00 bis 18:00 Uhr

Besuchen Sie uns, es erwarten Sie u.a.

- Musikalisches Rahmenprogramm
- Singen mit den Kindern des Lucas Kindergarten
- Viele verschiedene weihnachtliche Leckereien
- Große Weihnachtsüberraschung für Jung und Alt ... und vieles mehr! Herzlich willkommen!

Pflegewohnstift An der Schützenallee
Alte Hiddestorfer Straße 2 | 30982 Pattensen
Telefon 0 51 01 / 58 57-0 | www.pws-schuetzenallee.de

Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

Ganz nah bei Ihnen!

Fernsehergeräte	Hi-Fi und Stereoanlagen	Telefone
Seniorenhandys	Satellitentechnik	Antennenbau
Eigene Werkstatt	Batteriewechsel für Ihre Uhr	

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 10.00 – 13.00 und 15.00 – 18.00, Sa. 10.00 – 12.00 und Mi. 10.00 – 13.00



FERNSEH-Hansen

Verkauf | Service | Beratung

vor Ort!

Dammstr. 4 | 30982 Pattensen
Tel.: 05101 - 12 633 | www.fernseh-hansen.de



Der Kranz in Koldingen wird von den Repräsentanten des Koldinger Sportvereins, Thomas Biber (links) und Uwe Springborn, niedergelegt. Die Freiwillige Feuerwehr war bei der Gedenkfeier zahlreich vertreten.

„Frieden ist heute immer noch keine Selbstverständlichkeit“

PATTENSEN. In den Ortsteilen der Stadt Pattensen sind am Volkstrauertag Gedenkstunden veranstaltet worden. Oft war das mit einem Gottesdienst verbunden. Es wurde traditionell an die Opfer der Kriege, des Terrors und anderer Gewaltverbrechen erinnert und mit Nachdruck darauf hingewiesen, dass sich das in Deutschland nicht wiederholen darf, was zwischen 1914 und 1918 sowie 1939 und 1945 ereignet hat. Das ist seit Ende des Ersten Weltkrieges in ganz Deutschland Tradition: am Volkstrauertag wird der Opfer von Kriegen, Gewaltherrschaften und Terrorismus gedacht.

In Koldingen sagte Bürgermeisterin Ramona Schumann - begleitet von Ortsbürgermeisterin Astrid Schunder und deren Stellvertreterin Monika Schmalkuche - in ihrer anspruchsvollen Rede un-

ter anderem, dass in der heutigen Zeit der Frieden zerbrechlich sei. „Heute am Volkstrauertag denken wir der Opfer zweier Weltkriege, die von deutschen Boden ausgegangen sind und wir erinnern uns daran, dass Frieden noch immer keine Selbstverständlichkeit auf der Welt ist.“ Fünf große Feinde des Friedens würden in uns wohnen: Habgier, Ehrgeiz, Neid, Wut und Stolz. „Wenn diese Feinde vertrieben werden könnten, würden wir zweifellos ewigen Frieden genießen. Das sagte im 14. Jahrhundert der italienische Dichter und Gelehrte Francesco Petrarca, und es erklärt auch, warum Alfred Nobels ehrenwürdige Bemühungen um den Frieden immer nur ein Symbol guten Willens und ein Ansporn für einzelne Menschen sein kann, Frieden zu schaffen.“

Vorweihnachtsfeier für Senioren im Ratskeller

PATTENSEN. Am Freitag, 6. Dezember, lädt der CDU-Ortsverband Pattensen-Mitte alle Senioren um 15 Uhr in den Ratskeller zur Vorweihnachtsfeier ein. „Verbringen Sie einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee

und selbstgebackenem Kuchen. Die musikalische Begleitung übernimmt Wighard Dreesmann“, sagt Wolfgang Fürmeyer, der bei Bedarf einen Fahrservice unter Telefon 0 51 01/1 58 71 anbietet.

Silvesterparty

mit DJ im Clubheim des TSV Pattensen

Kalt-warmes Buffet inkl. Getränke und DJ
76,00 Euro pro Person

Anmeldungen erforderlich bis zum 25.12.2019
unter 0 51 01 / 1 37 68

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen
bis dahin eine schöne Adventszeit!

A. Müller & Team

www.diehe.com



Dachdeckerei

Diehe+Figul

Meisterbetrieb

UG

Leinestraße 11a · 31008 Elze · Tel. 050 68-20 59

Anhängerverleih
pro Tag ab 20,00 €

Schottmann



05101/916435

Ludwig-Erhard-Straße 3

www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet



Ob Öl, ob Gas... **Wärme nach Maß**

Über 20 Jahre Buderus-Fachbetrieb

HOLGER SCHMIDT

MEISTERBETRIEB

Service Nummer Pattensen

(0 51 01) 85 22 79

Büro: Buchenkamp 9 · 31832 Springe/OT Völksen
Tel. (0 50 41) 83 74 · Fax (0 50 41) 8 10 58

www.schmidt-waerme.de

ÜBERRASCHEND ANDERS.



Lackierarbeiten

Fassadengestaltung

Streichen und Tapezieren

Farbakzente mit Kreativtechniken

Bio-Naturfarbe und Kalkputz

Malerfachbetrieb

Mike Schleupner · Dipl.-Farbdesigner (FH)

Mobil 0163 / 479 73 25

Telefon 05101 / 819 70 59

Katzenwinkel 24 · 30966 Hemmingen

www.malerschleupner.de



Tiefe Trauer und Bestürzung um Manfred Förster

REDEN. Manfred Förster, ehemaliger Ratsherr und Ortsvorsteher der Ortschaft Reden, ist am Sonntag, 17. November, plötzlich und unerwartet für immer in seiner Wohnung eingeschlafen. Die Nachricht von seinem Tod hat tiefe Trauer und Bestürzung hervorgerufen. „Ich war mit ihm noch am Vormittag noch bei der Volkstrauertag-Gedenkfeier“, sagt Matthias Friedrich, ebenfalls aus Reden und wie Förster Sozialdemokrat und aktuell Ratsmitglied. „Sein Tod ist für mich unfassbar. Er hat mich sehr oft zu Sitzungen in seinem Auto mitgenommen.“

Manfred Förster war in Pattensen beliebt, geachtet und respektiert. Als Kommunalpolitiker sah er nie sich im Mittelpunkt, sondern die

Menschen in der Stadt im Allgemeinen und in Reden im Besonderen mit ihren Bedürfnissen, Wünschen, Hoffnungen und dann und wann auch Forderungen. Manfred Förster stammt aus einer Arbeiterfamilie und kannte die Sorgen und Nöte der Menschen. Dass ihn die SPD mit ihrer höchsten Parteiauszeichnung, der Willy-Brandt-Medaille, ausgezeichnet hat, spricht für sich. Überdies genoss der Sparkassen-Betriebswirt während seiner Berufszeit in Pattensen als Filialeiter der Sparkasse höchstes Ansehen und genoss immer das Vertrauen seiner Kundschaft.

Manfred Förster stammt aus Schlesien, ist mit seiner Familie nach dem Zweiten Weltkrieg nach Schulenburg gekommen. „Er hat

sich aber nie als Flüchtling, sondern als Vertriebener bezeichnet“, sagt Günter Kensch, Schulenburger und ebenso Sozialdemokrat. „Freiwillig wäre er nie aus seiner Heimat geflüchtet.“ Bis zuletzt habe Manfred

Förster den Kontakt zu Menschen in seiner Heimatstadt gepflegt, sei oft dorthin gereist und habe mit den Leuten, die dort in seinem Elternhaus wohnen, ein herzliches Verhältnis gehabt.

„Er hat stets den Kontakt zu den Menschen gesucht“, betonen Matthias Friedrich und Günter Kensch unisono. Er war Mitglied in der Freiwilligen Feuerwehr, im Sportverein und anderen Vereinen. Im Redener Dorfverein zählte er ebenso zu den Vorstandsmitgliedern wie in der der Arbeitsgemeinschaft 60 plus der SPD. „Ich kenne niemanden, der Manfred nicht leiden konnte“, sagt Matthias Friedrich. „Trotz seiner schlesischen Herkunft war er ein waschechter Redener.“



Manfred Förster starb am 17. November.

Schumann bezieht Stellung zum Kompromiss der Regionsumlage

PATTENSEN. Die Region Hannover und die Bürgermeister der regionsangehörigen Kommunen sind in Sachen Regionsumlage zu einem Kompromiss gekommen. Pattensens Bürgermeisterin Ramona Schumann hat aus diesem Grund eine persönliche Stellungnahme abgegeben.

„Grundsätzlich begrüße ich, dass die Region Hannover und die Städte und Gemeinden wieder zu Gesprächen gefunden haben. Dann

ist es richtig und wichtig, dass ein Kompromiss gefunden wurde und insbesondere, dass dieser beinhaltet, das Hauptziel noch mal in Angriff zu nehmen. Die Gemeinschaft der Kommunen in der Region hat sich hier bewährt.

Ziel war es nicht allein, einfach eine Senkung zu erreichen, sondern die Bedarfe der einzelnen Akteure mehr in das Bewußtsein zu rücken. Die Aufgaben der kommunalen Ebenen haben sich in den

letzten Jahren einfach eklatant verändert und zu einer Aufgaben- und Kostensteigerung geführt, die unter normalen Verhältnissen kaum noch zu finanzieren sein wird, wenn wir uns nicht grundlegend über die Aufgabenledigung und -finanzierung verständigen.

Bei einer solchen Abwägung wird aus meiner persönlichen Sicht vollkommen unstrittig auch eine geringere Belastung der regionsangehörigen Kommunen bei der Regions-

umlage herauskommen müssen. Denn die Kommunen erledigen in Teilen auch Aufgaben, die anderenorts die Kreise erledigen. Das haben die Beteiligten bei der Regionsbildung bewusst so entschieden, aber es kann und darf heute nicht zum wirtschaftlichen Bumerang für die regionsangehörigen Kommunen werden.

Die außerordentlich positive Entwicklung insbesondere bei den Gewerbesteuererträgen in der Stadt Pattensen führt zu einem nominalen Anstieg der Regionsumlage trotz der Senkung im Hebesatz. Wir werden also nicht tatsächlich weniger zahlen - sondern nur faktisch: Es ist einfach nur weniger Mehr, als wenn der Hebesatz gleich geblieben wäre.

Für 2019 erhält die Stadt Pattensen aus der vereinbarten Sonderrückzahlung der Regionsumlage rund 200 000 Euro. Diese werden wir als Rücklage für die erhöhte Umlage 2020 nutzen, so dass wir zusätzlich noch etwa 350 000 Euro werden für die Regionsumlage aufbringen müssen.

Der Landesrechnungshof prüft derzeit (auch) die Verfahren zu den Umlagen. Ich erhoffe mir hier, wie einige andere Kolleginnen und Kollegen, Klarheit und Unterstützung bei der künftigen Ausgestaltung dieser Transferaufwendung und des Verfahrens dazu. In dieser Haushaltsberatung ist der erhoffte durchgehend positive Aspekt also noch nicht eingetreten. Also machen wir weiter.“

Eigene Stromerzeugung zum Nachrüsten.

Machen Sie sich unabhängiger von steigenden Strompreisen und senken Sie Ihre Energiekosten um bis zu 40 Prozent. Brennstoffzelle Vitavalor PA2. Zur Ergänzung bestehender Heizungsanlagen.

Wir beraten Sie gern:
Pohl GmbH
 Hauptstraße 91
 31171 Nordstemmen
 www.pohlsmart.de

HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR

Tel. 0 50 69 / 9 61 58

Staatlich gefördert mit bis zu 11.100,- €

Pohl GmbH

VIESSMANN

viessmann.de/vitavalor



Mit Laternen in der Hand verbringen die Kinder und Eltern ein paar besinnliche Stunden beim Lichterfest in der Kita an der Pariser Allee.

Lichterfest lockt 150 Kinder und Eltern in die Kita an der Pariser Allee

PATTENSEN. Mit Lagerfeuer und Laternen beging die Kindertagesstätte an der Pariser Allee im November das Lichterfest auf dem Außengelände der Einrichtung.

Etwa 150 Kinder und Eltern waren gekommen, um bei Stock-

brot, Würstchen und Kinderpunsch gemeinsam zu feiern. „Das Lichterfest ist mittlerweile schon Tradition bei uns und alle Beteiligten haben großen Spaß daran“, sagte die stellvertretende Kita-Leiterin Jessica Voß.

Spendenaufruf des Integra Pattensen zugunsten sozialschwacher Kinder

PATTENSEN. Auch in diesem Jahr zeigt das Integrations- und Gesundheitszentrum (Integra) in der Ludwig-Erhard-Straße wieder soziales Engagement.

„Wir laden zu einem Spendenbasar ein. Bei Glühwein, süßem Gebäck, Gegrilltem und einer Auswahl an handgemachten Aufmerksamkeiten können sowohl unsere Mitglieder als auch interessierte Bürger ihre Spenden abgeben.“ sagt Geschäftsführer Reiner Borrmann.

Jeder kann sich mit gebrauchtem, aber gut erhaltenem Kinderspielzeug, im Integra Pattensen einfinden und seine Spenden abgeben. Die Spenden gehen an die Toys Company Hannover. Die Organisation bereitet das gebrauchte Spielzeug auf und verteilt diese dann an bedürftige Kinder.

„Die ganze Familie kann sich an diesem Tag bei uns wohlfühlen und gerade zur Weihnachtszeit freuen wir uns besonders auf solch eine Aktion.“ so Borrmann weiter. Für das Wohl der Kleinen sorgt an diesem Tag der Weihnachtsmann,

er stellt sich für ein Foto an einer Fotostation bereit während sich die Großen es sich bei einem Glühwein gut gehen lassen können. Weiteres Highlights sind unter anderem die Chance auf einen Gutschein für einen Tannenbaum, gesponsert von Kooperationspartner Lutz Ahlers, Kaufmann der Rewe OhG Pattensen und Gutscheine über einen Monat Fitness und Gesundheit im Integra. Unter allen Spendern werden je drei Gutscheine verlost.

Für alle interessierten Spender gilt der Hinweis, dass bitte keine Kleidung, Fahrräder oder Inliner gespendet werden dürfen.

Spenden werden vom 6. Dezember bis 8. Dezember 2019 im Integra in der Ludwig-Erhard-Straße 5 angenommen. Der große Spendenbasar findet am 8. Dezember von 14 bis 18 Uhr statt.

„Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag in unserem Gesundheitszentrum und sind gespannt auf das soziale Engagement aller Mitglieder und Spendern.“, so Borrmann abschließend.

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten



BAUDIENSTLEISTUNGEN

Lüderser Weg 11
30982 Pattensen

Tel. 0171 4125017

Tel./Fax 05101 14772

steffentotzke@hotmail.de

Zaunbau
Ertold Prella Inh. Steffen Totzke

>> smart - service

Jetzt auch
in Pattensen.



Das Autohaus Carnehl ist ab sofort ihr neuer Partner für alle Servicearbeiten an Ihrem smart. Unsere Leistungen: Wartung/Inspektion, HU/AU Service, Reparaturen, Unfallinstandsetzung, Reifenservice, uvm.

Wir freuen uns auf Sie!

Carnehl GmbH & Co. KG

Autorisierter smart service

30982 Pattensen, Johann-Koch-Straße 3, Tel.: 05101-9197-0,
www.autohaus-carnehl.de, email: info@autohaus-carnehl.de

Nicht warten! Durchstarten...

UND MIT UNS FIT DURCH DEN WINTER KOMMEN

FITNESS MONAT

1 Monat trainieren, Kurse besuchen, Badminton bzw. Squash spielen und Sauna genießen

statt € 45,- nur € 35,-

10er KARTE FITNESS

10 x trainieren, Kurse besuchen, Badminton oder Squash spielen und Sauna genießen

statt € 79,- nur € 59,-

Ab der dritten 10er-Karte je nur € 50,-

SUN CARD Solariumkarte

im Wert von € 25,- nur € 20,-

GETRÄNKEKARTE

im Wert von € 50,- nur € 45,-

Alle Gutscheine am Tresen erhältlich!

INTEGRA
SPORT • FITNESS • GESUNDHEIT

INTEGRA Integrations- & Gesundheits-Zentrum
Ludwig-Erhard-Str. 5 | 30982 Pattensen

„Wir wünschen Euch eine schöne Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!“

WWW.INTEGRA-PATTENSEN.DE

Spielplatzoffensive wird beim CDU-Bundesparteitag ausgezeichnet

PATTENSEN. Die Spielplatzoffensive Pattensen stand am vergangenen Wochenende im Rampenlicht beim CDU-Bundesparteitag in Leipzig: Das vom CDU-Ortsverband Pattensen-Mitte Ende März dieses Jahres gestartete Projekt schaffte es beim Preis für innovative Parteiarbeit in die Endrunde. Zwei Mitglieder des vierköpfigen Teams wurden von der CDU nach Leipzig eingeladen, wo der Preis am Freitagabend vergeben wurde. Stefanie Behrends und Georg Thomas wurden als Vertreter eines der besten fünf bundesweiten Projekte auf die Parteitagsbühne gerufen. Es reichte am Ende leider nur für den zweiten Platz, den sich vier Projekte teilten. Auf der Bühne gratulierten die Parteivorsitzende Annegret Kramp-Karrenbauer und der Generalsekretär der CDU, Paul Ziemak, dem engagierten Team aus Pattensen persönlich.

„Wir freuen uns sehr über diese besondere Anerkennung für unsere Offensive, mit der wir uns für bessere Spielplätze in Pattensen einsetzen. Allen, die

unser Tun in den vergangenen Monaten unterstützt haben, möchten wir ausdrücklich Danke sagen“, erklärte Georg Thomas, stellvertretender Vorsitzender der CDU-Fraktion im Stadtrat.

„Es war etwas ganz Besonderes, die Atmosphäre eines Parteitags hautnah erleben zu dürfen. Mit dieser Motivation wollen wir uns auch im nächsten Jahr wie-

der in Pattensen aktiv einbringen und Verbesserungen erzielen“, kündigte Stefanie Behrends, stellvertretende Ortsverbandsvorsitzende an. In den nächsten Tagen möchte die Spielplatzoffensive, der auch Nadine Dweniger und Matthias Wiesner angehören, besprechen, welche Projekte im nächsten Jahr angegangen werden. Wer Inte-

resse hat, mitzuwirken, kann sich gern per E-Mail (georg.thomas@gmx.de) melden.

Insgesamt hatten sich 52 Projekte für den Preis für innovative Parteiarbeit beworben, den die CDU bei ihrem jährlichen Bundesparteitag vergibt. Der Preis ist auch als Dank für das besondere ehrenamtliche Engagement zu verstehen.



Die CDU-Mitglieder werden in Leipzig von der Parteivorsitzenden Annegret Kramp-Karrenbauer (4. von rechts) ausgezeichnet.

UNSER HIGHLIGHT IM DEZEMBER!

Gönnen Sie sich das **BESONDERE!**
Für das schönste Fest des Jahres!

Wir schenken Ihnen als Dankeschön und Weihnachtsgeschenk **20% RABATT** auf eine Spezialbehandlung Ihrer Wahl. OxSynergie Cell Repair, Pora Pur Exploring Lifting und Plasma Streaming.



Design: M. Walters, www.medge.de
Foto Fotolia.de



Wir freuen uns auf Sie!
Kirsten Leifheit & Doris Genschow
mit dem gesamten Team vom

ZERTIFIZIERTES ★ ★ ★ ★ ★
COSMETIC
INSTITUT | PATTENSEN



Bernd Schlauer zeigt den Schülern eine gedruckte Seite aus der mechanischen Druckpresse.

Buchdruck: Schüler erleben Zeitreise von früher bis heute

PATTENSEN. Von 1452 bis 1455 druckte Johannes Gutenberg in seiner Werkstatt in Mainz das erste Buch - eine lateinische Bibel. Einen ausführlichen Eindruck über den ersten Buchdruck bekamen am 12. November etwa 90 Viertklässler der Grundschule Pattensen. Renate und Bernd Schlauer waren heute vier Schulstunden lang in der Grundschule zu Gast und führten dabei die Vervielfältigung von Schriftsätzen in der Geschichte vor. Zudem wurde die Entstehung der Gutenberg-Bibel erläutert.

Die Idee für die heutige Vorführung kam von der Fachkonferenz Religion, organisiert wurde sie von Lehrerin Lydia Lemaire. „Das Thema passt sehr gut in unseren aktuellen Unterricht über Martin Luther. Die Sammlung, die die Schüler heute sehen dürfen, ist beeindruckend. Es ist eine Zeitreise vom Mittelalter bis heute“, sagte Lydia Lemaire. Die Schüler lernten nicht nur Wissenswertes über die Gutenberg-Presse, sondern konnten auch selbst Hand anlegen und eine Bibelseite oder ihren Namen drucken.

Senioren-Weihnachtsfeier am 11. Dezember in Jeinsen

JEINSEN. Der DRK-Ortsverein Jeinsen lädt alle Mitglieder sowie die Jeinser Senioren zur Weihnachtsfeier am Mittwoch, 11. De-

zember, ab 15.30 Uhr in das Landgasthaus Jeinsen ein. Das DRK-Team freut sich auf besinnliche Stunden bei Kaffee und Kuchen.

Unterschriftenaktion und Hüpeder Laternenfest finden große Resonanz

HÜPEDE. Das Laternenfest der DRK-KITA war ein voller Erfolg. Bei kaltem aber trockenem Wetter ließen sich zahlreiche Familien Bratwurst und Glühwein schmecken. Gestärkt setzte sich um 18 Uhr der Laternenumzug, unter musikalischer Begleitung des Gestorfer Musikvereins, durch Hüpede in Gang. Die gleichzeitig durchgeführte Unterschriftenaktion für den Erhalt der Krippe in Hüpede unter dem Motto „Gehen hier im November 2021 die Lichter aus?“ konnte in

der kurzen Zeit über 100 Unterschriften sammeln. In der aktuellen KITA-Planung der Stadt Pattensen ist eine Weiterführung und der notwendige Neubau einer Krippe in Hüpede nicht mehr vorgesehen. Betroffene Eltern sammeln deshalb für den Erhalt der Krippe Unterschriften. Alle die diese Initiative unterstützen möchten, können dies beim diesjährigen Hüpeder Weihnachtsmarkt, am 30. November ab 15 Uhr rund um die Kirche ebenfalls tun.

Café SCHNEEWEISS
im Rosenrot

Ab November

Sonntagsbrunch im Café Schneeweiss
von 10 bis 14 Uhr für nur 16,90 € inkl. Filterkaffee satt.

Café Schneeweiss im Rosenrot
Göttinger Landstraße 75 • 30966 Hemmingen • Telefon: 0511/10570657

Mietwagen Stefanie Zabel

Ob Nah oder Fern - wir fahren Sie gern.
Pünktlich, zuverlässig, hilfsbereit.

Wir fahren Sie auch gern zu Ihrer Therapiebehandlung wie
Chemo, Bestrahlung oder Dialyse.

Wir suchen ab sofort Fahrer/in mit P-Schein!

0 50 45 - 911 268 / 01 71 - 77 88 858

Fabian Angermann
Tannenbergstraße 8
30982 Pattensen

Tel. 0 51 01- 99 200 99
Fax 0 51 01- 99 201 00

Heizung- Sanitär- Meisterbetrieb

- Kunden-/Wartungsdienst • Badsanierung
- Energiebewusste Heizungstechnik • Solaranlagen

Lieferservice – der einfachste Weg zu Ihren Getränken

Getränke-Großhandel Behnsen

Inh. Ul. Fleischmann
Dammstraße 1 • 30982 Pattensen
Tel. (0 51 01) 1 24 31 • Fax (0 51 01) 1 24 11
E-mail: getranke-fleischmann@t-online.de
Hausverkauf – Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr; Mi und Sa 8 - 13 Uhr

Angebote

vom 06.12. – 31.12.2019

Gilde Ratskeller ²⁴/0,33 **8,99 €**
Harzquell Mineralwasser ¹²/0,7 **2,50 €**
(Classic, Medium, Naturell)

Alles Abholpreise, zzgl. Pfand

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit,
schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

ALINA
HAARSTUDIO

Unsere Geschenkidee zum Verwöhnen

Verwöhnen Sie Ihre Lieben und schenken Sie einen Verwöhnungsgutschein von ALINA Haarstudio.

Schönheit schenken. Verwöhnungsgutschein

- Top- & Trendberatung
- Frise, Schnitt & Styling
- Colorationen
- Wimpernstudio
- Haarpflege
- Zeit zum Verwöhnen.

Wilkenburger Str. 2 - 30966 Hemmingen (05101) 58 99 22
www.alina-haarstudio.de

Rohde Bauunternehmen

Meisterbetrieb

Calenberger Straße 49
31832 Springe / OT Gestorf
Tel.: 0 50 45 / 96 21 63
Fax: 0 50 45 / 96 22 51
www.rohde-bau.com

- ✓ Bausanierung / Baureparatur
- ✓ Fassadensanierung
- ✓ Wärmedämmsysteme
- ✓ Ausbau / Umbau
- ✓ Maurerarbeiten
- ✓ Fliesenarbeiten
- ✓ Trockenbau

Nasser Keller? Feuchte Wände?
Auch Sie können z.B. über 50% Ihrer Heizkosten durch „Gebäudesanierung“ einsparen!

Das Beste zum Feste!
Aus Marling in Südtirol

„Waldler“ Himbeergeist 0,7 l 39% 19,90 €

Österreicher v. Prinz

Hausschnaps „Marille“ 1,0 l 34% 16,90 €

Alte Marille 1,0 l 41% 29,90 €

Himbeerla 1,0 l 34% 20,50 €

Birnerla 1,0 l 34% 19,50 €

Williams Schnaps 1,0 l 40% 23,50 €

Alter Williams 1,0 l 41% 29,90 €

Zu jeder Flasche erhalten Sie ein Original Glas gratis!

Allen Freunden und Kunden ein friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr wünschen Ihnen
Thomas Schmidt & Georg Meyer

Getränke Abholmarkt G. Meyer, Südstr. 9
Öffnungszeiten immer samstags von 10-12.30 Uhr
Telefon / Fax: 0 51 01 / 133 26
Mobil: 01 72 / 90 27 559

Gute Leistungen der KKS-V-Schützen bei den Landesmeisterschaften

SCHULENBURG. Am 2. und 3. November fand die Landesmeisterschaft im Lichtpunktschießen statt. Der KKS-V Schulenburg war erstmals mit sechs Mädchen und Jungen in zwei Mannschaften am Start.

Im Mittelpunkt stand der Erfolg von Nele Heine, die sich unter 23 Starterinnen mit einer hervorragenden Leistung den 2. Platz gesichert hat. Nele schießt in der Klasse des Jahrganges 2011. Aber auch die sportlichen Leistungen der anderen waren durchweg positiv: Mit Nele waren Milla Heine (2009 - Platz 10 von 46) und Carlotta Conrad (2010 - Platz 35 von

44) in einer Mannschaft am Start, welche den 11. Platz belegte. Die zweite Mannschaft wurde durch Hanna Grondey (2008 - Platz 13 von 88), Julien Finke (2007 - Platz 21 von 71) und Philip Burtok (2007 - Platz 34 von 71) vertreten. Hier erreichte die Mannschaft den 15. Platz von insgesamt 59 Mannschaften.



Nele Heine schafft es in ihrer Altersklasse auf Platz 2 bei der Landesmeisterschaft.

Sportcup: Jugendfeuerwehr Pattensen holt den Sieg

PATTENSEN. Am 10. November kamen insgesamt sieben Mannschaften aus allen sechs Jugendfeuerwehren in die Sporthalle der KGS Pattensen, um den alljährlichen Sportcup zu bestreiten. In diesem Jahr wurde Gerätebrennball gespielt. Ziel des Spiels war es, in der Zeit, die die gegnerische Mannschaft benötigte, um einen Tennisball in einem Kasten abzulegen, eine möglichst große Strecke unter Bewältigung mehrerer Hindernisse zurückzulegen, um schließlich wieder am Ausgangspunkt anzukommen. Wenn während des Absolvierens der Strecke der Ball in den Kasten befördert wurde, waren die Läufer nur auf den Hindernissen sicher.

Neben verhältnismäßig einfachen Hindernissen wie das Balancieren über eine Bank gab es auch anspruchsvolle Hindernisse. So mussten die Jugendlichen sich beispielsweise mit Tauen über einen „Graben“ aus Gymnastikmatten schwingen.

In einem K.O.-System traten die Mannschaften gegeneinander an und ermittelten so die Platzierungen. Die Jugendfeuerwehr Pattensen schien der Heimvorteil zu beflügeln, denn sie konnten alle Begegnungen gewinnen und sich so den Gesamtsieg vor der zweiten Mannschaft der Jugendfeuerwehr Schulenburg und der Jugendfeuerwehr Hüpede sichern.



Gruppenbild der drei Erstplatzierten Mannschaften (von links): Jugendfeuerwehr Hüpede (Platz 3), Jugendfeuerwehr Pattensen (Platz 1), Mannschaft II der Jugendfeuerwehr Schulenburg. Im Hintergrund stehen der stellvertretende Stadtjugendfeuerwehrwart Marcus Pauli, Bürgermeisterin Ramona Schumann und die Stadtjugendfeuerwehrwartin Dana Penzold.



Projektleiter Patrick Schütte (von links), Rektorin Stephanie Pieper, Bürgermeisterin Ramona Schumann und Kai Becker von der Firma Goldbeck legen den Grundstein für den Neubau an der Grundschule Pattensen.

Grundschule: Grundstein für Neubau ist gelegt

PATTENSEN. Der Baufortschritt an der Grundschule Marienstraße in Pattensen-Mitte nimmt langsam Formen an. Am 18. November wurde die Grundsteinlegung für den Neubau gelegt.

„Dieses Projekt beschäftigt uns schon sehr lange. Ich bin davon überzeugt, dass wir uns für die schönste und passendste Lösung entschieden haben“, sagte Bürgermeisterin Ramona Schumann, bevor sie gemeinsam mit Rektorin Stephanie Pieper, Projektleiter Patrick Schütte und Kai Becker von der ausführenden Baufirma Goldbeck den Grundstein legte.

Bei normalem Verlauf wird der Neubau schon im Sommer 2020 fertig sein, die gesamte Sanierung der Grundschule inklusive

Neubau der Sporthalle soll dann ein Jahr später fertiggestellt sein.

„Es ist gut, dass mit der heutigen Grundsteinlegung der Bau der Grundschule Pattensen nun so richtig Fahrt aufnimmt. Die Kinder und Lehrkräfte werden in dem neuen Gebäude endlich gute Voraussetzungen zum Lernen vorfinden, die sie auch brauchen. Jahrelang musste die Schule mit Inklusion und Ganztagsbetreuung neue Aufgaben übernehmen, ohne dass sie dafür überhaupt ausgestattet war. Wir als CDU haben uns immer für eine schnelle Umsetzung eingesetzt und uns erfolgreich dafür stark gemacht,

dass die Grundschule da bleibt wo sie hingehört – mitten im Ort. Unter den damals diskutierten Va-

rianten, hat sich letztlich, die von uns eingebrachte Idee als die beste erwiesen, die jetzt in der Marienstraße umgesetzt wird“, erklärte Georg Thomas, stellvertretender Vorsitzender der CDU-Fraktion im Pattenser Stadtrat.

„Für die Kinder ist es in diesen Wochen nicht leicht, mit der Baustelle zu leben. Umso wichtiger ist es daher, dass die Schülerinnen und Schüler in den Pausen auch Möglichkeiten der Beschäftigung haben. Wir hatten gehofft, dass auf dem derzeitigen Ausweichschulhof in den Bruchwiesen zumindest ein gewisses Angebot geschaffen wird. Hier sollte dringend überlegt werden, ob dort nicht weitere Spielmöglichkeiten aufgestellt werden können.“

BARTELT Immobilien

Die Immobilien Kolumne



Ulrich Bartelt - Diplom Betriebswirt und Immobilienmakler in der Region Hannover seit 1992.

Vorsicht Falle!

So, hieß einmal eine bekannte TV-Sendung.

Oder kennen Sie noch die Sendung: Nepper, Schlepper, Bauernfänger?

Es ging um ominöse bzw. kriminelle Lockangebote und Fälle. Eigentlich müsste es diese Sendung heute wieder geben und zwar für die Immobilienbranche. Im Zeitalter des Internets bieten unzählige „digitale Anbieter“ eine „kostenlose Beratung“, einzig mit dem Ziel Ihre Daten zu erhalten, an. Diese werden dann an mehr oder weniger professionelle Makler verkauft. Schon gewusst?

Bei einer Immobilie geht es um viel Geld. Und manchmal ist der konservative Weg, nämlich einen seriösen Immobilienprofi direkt anzusprechen, der Bessere. In einem persönlichen Gespräch vor Ort kann dann alles weitere besprochen werden. Es geht um Vertrauen. So machen wir das auf jeden Fall!

BARTELT Immobilien begleitet Sie beim Kauf und Verkauf Ihrer Immobilie. Eine Erstberatung und eine Wertermittlung Ihrer Immobilie bieten wir Ihnen gerne kostenfrei an. Wir beraten Sie unabhängig und kompetent seit 1992.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail.
Büro Pattensen 0 51 01 / 91 53 53
Büro Hannover 05 11 / 123 139 88
info@bartelt-immobilien.de

www.bartelt-immobilien.de



Hauptstr. 47 - 49 | 30974 Wennigsen
Tel. 0 51 03 / 22 80

Hauptstr. 78 - 81 | 31171 Nordstemmen
Tel. 0 50 69 / 3 48 08 49

Wir bitten um Voranmeldungen

Schenken Sie sich das „WIE-NEU-GEFÜHL“

Bettenreinigung

- ✓ wir ersetzen das Inlett
- ✓ wir reinigen Daunen und Federn
- ✓ wir arbeiten die Füllung auf
- ✓ wir beseitigen Federbruch
- ✓ wir ergänzen fehlende Füllungen



Wöchentliche und monatliche regelmäßige Termine

montags

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13 Uhr **Tagesbetreuung für demenzkranke Menschen**, Mehrgenerationenhaus
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** (9 – 13.30 Uhr mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch) im Café Mobile
- 10.30 – 11.30 Uhr **Lauftreff für Frauen**, Treffen vor dem Hallenbad, gelaufen wird Richtung Hüpede (außer bei Eis/Schnee u. Feiertagen)
- 15 Uhr **Kaffee trinken** der AWO Rethen-Koldingen-Reden im Sportheim Koldingen (jeden 2. Montag im Monat)

dienstags

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 9.30 – 11.30 Uhr **Kleiderkammer Pattensen** der AWO Pattensen, nur Annahme von Spenden (jeden 1. + 3. Di. im Monat), Hofstr. 8
- 11 – 12.15 Uhr **Singen am Vormittag**, Kirchsaal St. Lucas Pattensen
- 15 – 18 Uhr **Offener Treff** mit Kaffee und Kuchen im Café Mobile
- 15 – 18 Uhr **Internet-Treff – Neue Medien für Senioren**, Mehrgenerationenhaus
- 15 – 18 Uhr **Info-Nachmittag** des Sozialverband mit Kaffee, Kuchen und Spielen, Altenbegegnungsstätte, Hofstr. 8
- 19 Uhr **NABU-AG Pattensen**, monatliches Treffen im Calenberger Hof, Göttinger Str. 26 (jeden 2. Di. im Monat)

mittwochs

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 12 Uhr **Gedächtnistraining und gemeinsames Frühstück**, jeden 2. Mittwoch (gerade KW), DRK-Sozialstation, Steinstr. 2
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 9.30 – 11 Uhr **Sprechstunde des Senioren- und Pflegestützpunktes Calenberger Land** (jeden 1. Mittwoch im Monat), Mehrgenerationenhaus
- 9 – 11 Uhr **Still- und Babytreff**, Mehrgenerationenhaus
- 12.30 – 14.30 Uhr **Ausgabe Laatzener Tafel**, Trinitatiskirche Hemm.
- 15 – 18 Uhr **Offener Treff** mit Kaffee und Kuchen im Café Mobile
- 18 Uhr **Arbeitskreis Heimatstube**, Steinstr. 9 (findet aktuell nicht statt)
- 19 Uhr **Monatliche Versammlung** der Wanderfreunde Pattensen, Altenbegegnungsstätte, Hofstraße 8 (jeden 2. Mittwoch im Monat)
- 19 Uhr **Treffen der Plattdeutschen Runne Calenborg**, Heimatstube, Steinstr. 9, Pattensen (jeden 3. Mittwoch im Monat)
- 20 Uhr **Clubtreffen** des Segel Club Calenberg, Ratskeller Pattensen (jeden 2. Mittwoch im Monat)

donnerstags

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 11 – 12 Uhr **Sprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten**, Mehrgenerationenhaus

- 13.30 – 14.30 Uhr **Registrierung Laatzener Tafel**, St. Lucas Kirche
- 13 – 15 Uhr **Familien- und Erziehungsberatung der Region Hannover**, Mehrgenerationenhaus
- 14.30 – 16.30 Uhr **Ausgabe Laatzener Tafel**, St. Lucas Kirche
- 14 – 18 Uhr **Wochenmarkt Pattensen**, Marktplatz
- 14.30 – 17 Uhr **Handarbeitskreis** der AWO Pattensen, Hofstr. 8 (gerade KW)
- 14.30 – 17.30 Uhr **Kleiderkammer Pattensen** der AWO Pattensen, nur Ausgabe von Spenden (jeden 1. + 3. Do. im Monat), Hofstr. 8
- 14.30 – 18 Uhr **Spielesachmittag für Senioren**, Mehrgenerationenhaus
- 15 Uhr **Kaffeenachmittag**, DRK-Sozialstation, Steinstr. 2 (jeden 3. Donnerstag im Monat)
- 15 – 16 Uhr **Logopädische Sprechstunde** mit Fr. Parzies im DRK-Kindergarten Pattensen, Die Rappel Kiste (jeden 1. Do im Monat)
- 15 – 18 Uhr **Heimatstube**, Steinstr. 9 (NEU: Verkauf überzähliger Exponate)
- 15 – 18 Uhr **Offener Treff** mit Kaffee und Kuchen im Café Mobile
- 16.30 – 18 Uhr **Selbsthilfegruppe für Schlaganfallbetroffene u. Aphasiker**, Mehrgenerationenhaus (jeden 1. Donnerstag im Monat)
- 19.30 – 21 Uhr „pro zero“ **Selbsthilfegruppe für Alkohol- u. Medikamentenabhängige** und deren Angehörige, Göttinger Str. 65, Arnum

freitags

- 6 – 8 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 11 – 12 Uhr **Logopädische Sprechstunde** mit Frau Parzies, Jeden 3. Freitag im Monat, Mehrgenerationenhaus
- 15 – 17 Uhr **Café Zeitlos** – Treffpunkt für Angehörige demenziell erkrankter Menschen, Mehrgenerationenhaus (jeden 1. Fr. im Monat.)
- 15 – 17 Uhr **Offenes Seniorencafé** – Treffpunkt zum Klönen bei Kaffee und Kuchen, Mehrgenerationenhaus (2./3./4. Fr. im Mon.)
- 15 – 17 Uhr **Sprechstunde Demenz**, Mehrgenerationenhaus
- 16 Uhr **Ökumenisches Trauercafé** (jeden 3. Fr. im Mo.), St. Maria Pattensen, Ostlandplatz
- 17.45 Uhr **Frauensinggruppe „Querbeet“**, Kirchsaal St. Lucas
- 18.30 Uhr **Korporierten-Stammtisch**, Restaurant/Hotel Zur Linde, Göttinger Str. 14, Pattensen (jeden 3. Freitag im Mon.)

samstags

- 8 – 14 Uhr **Wochenmarkt Schulenburg**, Hauptstr. 32
- 14 – 17 Uhr **Spielesachmittag** im pab

sonntags

- 14 – 17.30 Uhr **Sonntagskaffee** der AWO Pattensen, Altenbegegnungsstätte, Hofstraße 8 (jeden letzten Sonntag im Monat)
- 15 – 17 Uhr **Trauercafé**, Mehrgenerationenhaus (1. Sonntag im Monat)
- 15 – 17 Uhr **Internet-Treff für Senioren** (jeden 2. Sonntag im Monat), Mehrgenerationenhaus
- 15 – 17.30 Uhr **Offener Treff** (jeden 2. Sonntag im Monat), Mehrgenerationenhaus



Kultur
Kirche

Soziales
Frauen

Kinder
Sport

Senioren
Sonstiges

DEIKE Der Service-Profi rund um Garten und Landschaft.

Baumpflege & Garten- und Landschaftsbau

▴ Baumpflege ▴ Baumfällung und Problemfällung (SKT & Rigging) ▴ Obstbaumschnitt Hecken- und Strauchschnitt
▴ Baumstumpfenentfernung ▴ Schredderarbeiten ▴ Brenn- und Kaminholz ▴ Rasenpflege ▴ Vertikutieren ▴ Roll-
rasen/Rasenbau ▴ Grundstücks- und Landschaftspflege von Privat und Gewerbe ▴ Gehweg-, Gartenteich- und
Dachrinnenreinigung ▴ Gartenneu- und umgestaltung ▴ Erd- und Pflasterarbeiten ▴ Natursteinarbeiten ▴ Zaunbau



Feldstr. 17 30982 Pattensen Telefon 0 50 69 - 96 51 56 oder 0 51 02 - 8 90 32 50 Fax 0 50 69 - 5 97 E-Mail info@deike-baumpflege.de www.deike-baumpflege.de

Termine vom 28.11. bis 28.12.2019

Donnerstag, 28.11.

15 Uhr **Kaffee-Nachmittag mit Bingo spielen** des DRK Ortsverein Schulenburg/Leine, Corvinushaus Schulenburg

Mittwoch, 04.12.

19 Uhr **Sitzung des Ortrates von Jeinsen**, Landgasthaus Jeinsen, Calenberger Straße 7, Jeinsen

Sonntag, 08.12.

15 Uhr **Adventsfeier** des DRK Ortsverein Schulenburg/Leine für Senioren und Mitglieder, Corvinushaus Schulenburg

Montag, 09.12.

19.30 Uhr **Sitzung des Ortrates von Koldingen**, Gemeinderaum der Kapelle Koldingen, Amtberg, Koldingen

18.30 Uhr **Treffen des Literarischen Zirkels Pattensen**, die Literaturfreunde lesen weiterhin Uwe Johnsons „Ingrid Babendererde. Reifeprüfung 1953“, Pattenser Heimatstube, Steinstr. 9

Dienstag, 10.12.

19 Uhr **Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten und Stadtentwicklung**, Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen-Mitte

Mittwoch, 11.12.

15 Uhr **Weihnachtliches Treffen des LandFrauenverein Pattensen**, mit Vortrag „Lasst euch umgarnen... vom Schaf zum Garn.“ Referentin: Frau Schrader, Ratskeller Pattensen, Marktplatz 1, Pattensen

Donnerstag, 12.12.

18 Uhr **Sitzung des Betriebsausschusses für den Eigenbetrieb Wasserversorgung**, Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen-Mitte

18.30 Uhr **Weihnachts-Lesung**, Thema ist Theodor Fontane anlässlich seines 200. Geburtstages, Pattenser Heimatstube, Steinstr. 9

19 Uhr **Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Verwaltungsorganisation und Digitales**, Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen-Mitte

Mittwoch, 18.12.

19 Uhr **Sitzung des Jugendparlamentes der Stadt Pattensen**, Jugendzentrum, Corvinusplatz 7, Pattensen-Mitte

Donnerstag, 19.12.

19 Uhr **Sitzung des Rates der Stadt Pattensen**, Dorfgemeinschaftshaus Reden, Landstraße 8, Reden

Private Klein- u. Familienanzeigen aufgeben: anzeigen@herold-pattensen.de

DRK-Ortsverein Pattensen trifft sich am 5. Dezember im Ratskeller

PATTENSEN. Der DRK-Ortsverein Pattensen lädt alle Senioren für Donnerstag, 5. Dezember, zur Weihnachtsfeier ein. Ab 15 Uhr wird im Ratskeller ein bunter Nachmittag veranstaltet. Es gibt

Kaffee, Tee und Kuchen. Zur Unterhaltung und zum Mitsingen macht Herr Köbe Musik. Einige kleine Einlagen sind außerdem geplant. Zum Abschluss gibt es eine kleine weihnachtliche Tüte.

LandFrauenverein Jeinsen lädt zur Adventsfeier ein

PATTENSEN. Der LandFrauenverein Jeinsen lädt für Mittwoch, 4. Dezember, für 15 Uhr zu seiner Adventsfeier in das Landgasthaus Jeinsen an der Calenberger Straße ein. Referentin ist Christa

Walz mit dem Vortrag „Auf dem Weg nach Bethlehem“. Über zahlreiches Erscheinen würde sich der LandFrauenverein freuen. Gäste sind willkommen und zahlen 3 Euro pro Veranstaltung.

Wärmedämmung

Kellertrockenlegung

An- und Umbauten

Gut beraten. Gut gebaut.

zuverlässig seit 1907

MENERT
Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
Telefon 0 51 09 / 25 15 · www.menert.de



Stadtbücherei

Pattensen
Marienstraße 2, 30982 Pattensen-Mitte
Tel: 0 51 01 / 10 01 385
Fax: 0 51 01 / 10 01 83 85
mail: stadtbuecherei@pattensen.de

Christmas, Weihnachten und so weiter...

Sie möchten in der vorweihnachtlichen Hektik einen gemütlichen, entspannten Abend erleben, an dem Sie sich um nichts kümmern müssen?
Na ja, Sie müssten sich lediglich um eine Eintrittskarte bemühen, die es hoffentlich noch gibt...
Wo? In der Stadtbücherei!
Seit vielen Jahren endet das Veranstaltungsjahr der Stadtbücherei Pattensen mit einem weihnachtlichen Abend! So auch 2019:

„Christmas Box“
Weihnachtliche Tipps aus der Stadtbücherei
Donnerstag, 05. Dezember 2019, 20.00 Uhr
Stadtbücherei Pattensen, Marienstraße 2
Eintritt € 5,00

Mehr wird nicht verraten! Lassen Sie sich einfach überraschen!
Fragen Sie nach Eintrittskarten in der Stadtbücherei. Per Mail schneider@pattensen.de, telefonisch 05101 1001385 oder persönlich zu den Öffnungszeiten.

Geschenktipp

Da die Weihnachtszeit unaufhaltsam näher rückt, gibt es die ersten Geschenktipp aus der Stadtbücherei:
Für DIY-Geschenke gibt es reichlich Ratgeber und Anleitungen, zum Nähen, Stricken, Basteln – für jeden etwas dabei! Oder möchten Sie doch lieber einen Gruß aus der Küche verschenken? Auch hierzu können hier Rezepte ausgeteilt werden.
Oder was halten Sie davon einen Lesesausschnitt der Stadtbücherei zu verschenken?
Sie bezahlen die Lesegebühr für den Stadtbücherei, erhalten einen Gutschein, das nötige Informationsmaterial und fertig ist das Geschenk! Der Beschenkte tauscht den Gutschein anschließend bei uns gegen seine Lesekarte ein. Für eine Jahresgebühr von € 15 können uneingeschränkt Bücher, Hörbücher und Zeitschriften für vier bzw. zwei Wochen ausgeliehen werden.
Selbstverständlich können Lesekarten auch an Kinder verschenkt werden! Vielleicht kommt dieser Tipp auch noch rechtzeitig für den selbstgebastelten Adventskalender? Fragen Sie in der Bücherei nach, dort werden kleine fertig gepackte „Lesetütchen mit Karte“ vorgehalten!
Oder möchten Sie einen E-Book-Reader zu Weihnachten verschenken?
Außer dem Kindle-Reader von Amazon ist jedes andere Gerät mit der Onleihe „Nbib24“ kompatibel! Mit einem gültigen Lesesausschnitt ist auf dieser Plattform eine Ausleihe von E-Books und anderen E-Medien möglich. Bis zu 21 Tagen können Medien digital ausgeliehen werden und eine verspätete Rückgabe ist auf diesem Wege nicht möglich. Selbstverständlich kann man auch auf einem PC, Tablet oder Smartphone lesen. Infomaterial dazu erhalten Sie auf Anfrage in der Stadtbücherei.



Geschäftsstelle Pattensen
Marktplatz 1
30982 Pattensen
Tel: 0 51 01 / 91 50 34
Fax: 0 51 01 / 91 50 36
pattensen@leine-vhs.de

50670P – Wie Sie konstruktiv Feedback geben und nehmen

...oder verstehen lernen, wie Sie auf Ihr Gegenüber wirken... Je nachdem, wie das Feedback gesendet und empfangen wird, erzeugt es unterschiedliche Gefühlslagen in uns - von Lernbereitschaft bis Ablehnung. In diesem Kurs werden Regeln des Feedback gebens und Feedbacknehmens vorgestellt und anhand von praktischen Beispielen geübt. Damit lernen Sie, wie beide Seiten ihre Gefühle nach den Feedback-Regeln wirksam ausdrücken können und wie Sie mit Ihrem Feedback erfolgreich gehört werden.
freitags, ab 29. November, 17.30 - 19 Uhr, 3 Termine, Pattensen, VHS-Geschäftsst., Marktpl. 1, 26,- €

20908L – Kindermode nähen am Vormittag

Nähen Sie für die Kleinen z. B. Kleidchen oder Hose aus Herren-Hemden, verändern Sie vorhandene Kleidung aus denen Ihr Kind "herausgewaschen" ist oder nähen Sie ganz einfach ein neues individuelles Modell aus einem Stoff, der Ihnen gut gefällt.
Mögliche Projekte wären z. B. Shirts, Krabbelhosen, Mützen oder Halstücher. Alles ist mit individueller Betreuung, Erklärung von Kniffen und Verarbeitungstechniken zu verwirklichen.
mittwochs, ab 4. Dezember, 9 - 12 Uhr, 3 Termine, Laatzen, Leine-VHS, Senefelderstr. 17/19, 44,- €

30613P – Die gute alte Zeit - Großmutter's Weihnachtsbäckerei

Gemeinsam backen wir nach Großmutter's Rezepten verschiedene Köstlichkeiten wie Mini-Stollen, Englische-Mini-Frühstückskuchen sowie Nürnberger Lebkuchen und andere Plätzchen. Leckere Pralinen zum Beispiel aus Krokant oder Liköre, wie Spekulatiuslikör dürfen an diesem Abend nicht fehlen. Die Leckereien werden als Buffet aufbereitet und gemeinsam verkostet, können aber auch hübsch verpackt mitgenommen werden. Als Einstieg in den gemeinsamen Abend bereiten wir einen alkoholfreien Punch zu, den wir gemeinsam zum Aufwärmen trinken.
Samstag, 7. Dezember, 10 - 13.30 Uhr, Pattensen, Ernst-Reuter-Schule, Platz Saint Aubin; 35,- €, Im Kursentgelt sind die Kosten von 12,- € für die Lebensmittel bereits enthalten.

30614P – Pikante und süße Pralinen, Liköre und Pie-Pops in der Weihnachtszeit

Gemeinsam stellen wir verschiedene leckere weihnachtliche Pralinen wie z. B. Tiramisupralinen, Nusspralinen, Amarettopralinen und sogar Käsepralinen her. Zusätzlich bereiten wir Pralinen aus Cookie Dough (roher Keksteig mit Ei) zu. Wir backen Pie-Pops, das süße Minigebäck, und stellen Liköre wie Cappuccinolikör her. Zusammen probieren wir unsere Köstlichkeiten mit einem fruchtigen alkoholfreien Punch. Alles darf danach hübsch verpackt als kleine Geschenke aus der Küche mit nach Hause genommen werden.
Samstag, 14. Dezember, 10 - 13.30 Uhr, Pattensen, Ernst-Reuter-Schule, Platz Saint Aubin; 35,- €, Im Kursentgelt sind die Kosten von 12€ für die Lebensmittel bereits enthalten.



MOBILE e.V.

Mehrgenerationenhaus
Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen,
Tel: 0 51 01 / 10 90 30
Fax: 0 51 01 / 10 90 31
mail: info@mobile-pattensen.de

Folgende Kurse beginnen in Kürze: (Anmeldung erforderlich)

Geburtsvorbereitung für Paare incl. „Väter speziell“ am 18./19.01.20

Informationen, Austausch und praktische Übungen zu Themen wie Schwangerschaft, Klinik, Stillen, Wochenbett... Info/Anmeldung: hebamme.altmann@web.de oder Tel. 0511-8387566.

Das Familienservicebüro informiert:

Martina Wolters, Tel. 05101 - 99 05 13

Frühstück für alleinerziehende Mütter und Väter am 07.12.19

Der nächste Single-Eltern-Treff findet am Samstag, 07.12.19 in der Zeit von 10 - 12 Uhr statt. Für Kinderbetreuung ist gesorgt, zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung unter o. g. Tel. Nr. oder per Mail: familienservice@mobile-pattensen.de. Alleinerziehende, deren Kinder nicht mitkommen möchten sind ebenso herzlich willkommen.

Offene Elternsprechstunde

Müssen Sie als Alleinerziehende/r alles unter einen Hut bringen? Haben Sie Fragen zu den Themen Erziehung, Kindergarten, Schule, Freizeit oder Familie? Terminabsprache (außer Ferien) mit Sandra Hülsmann, Dipl. Heilpäd., System. Beraterin unter Tel. 0178-9131687 oder per mail: sandra.huelsmann@mobile-pattensen.de. - Eine Gebühr entsteht nicht.

Sonstiges

Lions Club Hannover-Expo verkauft Benefiz-Adventskalender auch im Mehrgenerationenhaus
175 attraktive Gewinne verbergen sich hinter den 24 kleinen Türchen und mit etwas Glück gewinnt man vielleicht einen ergonomischen Hocker, Gutscheine vom ASPRIA oder dem aquaLaatzium, ein Cocktailhopping, eine spannende Krimilesung oder auch für 1 Jahr eine Gemüseparzelle. Der Kalender ist für 5,- erhältlich.

Still- und Babytreff mit Beratung am 04.12.19

In dieser offenen Gruppe ist jede Mutter mit ihrem Baby willkommen, die sich gern mit anderen Müttern austauschen möchte. Begleitet wird die Gruppe von der La-Leche-Liga Stillberaterin Kerstin Voget jeweils am 1. Mittwoch im Monat. Darüber hinaus ist sie unter 0511/8602901 für telefonische Stillberatung zu erreichen.

Senioren- und Pflegestützpunkt Calenberger Land: Sprechstunde am 04.12.19

Die Senioren- und Pflegestützpunkte helfen, z.B. eine Pflegestufe zu beantragen, wenn finanzielle Unterstützung gebraucht wird oder auch Menschen in der Nachbarschaft Hilfe benötigen. Die Beratung ist vertraulich, neutral und kostenlos. 1. Mittwoch im Monat: 9.30 bis 11.00 Uhr. Terminvereinbarung unter Tel. 0511-70020118.

Selbsthilfegruppe für Schlaganfall-Betroffene u. Aphasiker trifft sich am 05.12.19

Bei Kaffee und Kuchen können von einem Schlaganfall betroffene Menschen, deren Angehörige und Interessierte alltägliche Sorgen, Nöte und Schwierigkeiten untereinander austauschen. Bei Bedarf stehen die anwesenden Therapeutinnen Anja Parzies, Logopädin; Sabine Pahl u. Angela Schulz, Ergotherapeutinnen fachlich beratend zur Seite und bieten konkrete Unterstützung und Hilfestellung. Termin: 1. Donn. im Monat von 16.30 - 18.00 Uhr.

KreAktiv-Treff - Nähen und Handarbeiten für soziale Zwecke am 06.12.19

Die Gruppe näht und handarbeitet im Mehrgenerationenhaus Kinderkleidung, Spielsachen und Kuscheldecken, Tischwäsche, Wohnaccessoires und vieles mehr, die dann sozialen Einrichtungen, wie z. B. der Kleiderkammer, zur Verfügung gestellt wird. Regelmäßig am 2. und 4. Freitag im Monat, jeweils von 09.00 bis 13.00 Uhr.

Internet-Treff für Senioren und Sonntagscafé – am 08.12.19

Parallel zum Sonntagscafé am 08.12.19, informieren unsere Computerexperten von 15.00 - 17.00 Uhr zu dem speziellen Thema: **Vom Foto zum Fotobuch**. Nebenbei im Café MOBILE erwartet die Besucher Kaffee und frisch gebackener Kuchen.

Weihnachtsbacken für Groß und Klein am 11.12.19

Das Café MOBILE wird zur Weihnachtsbackstube! In gemütlicher Runde können Eltern und Kinder ab 15.30 Uhr gemeinsam Plätzchen backen und natürlich auch probieren.

Offenes Seniorencafé

Am Freitag-Nachmittag (außer dem 1. Freitag im Monat) wird den Seniorinnen und Senioren Raum und Zeit gegeben, sich zum Klönen bei Kaffee und Kuchen in geselliger Runde zu treffen. 2., 3. und 4. und evtl. 5. Freitag im Monat 15.00 - 17.00 Uhr.

„Hilfe bei Demenz“ – Sprechstunde mit Anmeldung ab sofort jeden Freitag!

Angela Schulz steht jeden Freitag von 15.00 - 17.00 Uhr Angehörigen, Pflegenden und Interessierten für Fragen und Informationen rund um das Krankheitsbild Demenz zur Verfügung. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 05101-8555868 o. 0178-3665929.

Familien- und Erziehungsberatung

Die Familien- und Erziehungsberatungsstelle der Region Hannover bietet donnerstags eine offene Sprechstunde in Pattensen von 13.00 - 15.00 Uhr an. Die Beratung ist kostenlos.

Bundesfreiwilligendienstler/in ab 01.01.20 gesucht!

MOBILE e.V. sucht einen Menschen, jung oder alt, der sein Engagement in der Kindertagesstätte einbringen möchte. Infos unter: Tel. 05101 - 10 90 30.

Qualifizierte Betreuungskraft für die Verlässliche Grundschule Pattensen gesucht!

Einsatz Montag bis Freitag von 12.00 bis 13.00 Uhr.
Bei Interesse bitten wir Sie vorab um telefonischen Kontakt unter 05101 - 10 90 30.

Betreuer/Betreuerin für die SAMS-Gruppe gesucht!

Für die SAMS-Gruppe für Kinder mit geistiger Behinderung suchen wir ehrenamtliche Betreuungskräfte (gegen Aufwandsentschädigung). Das Angebot findet am 2. und 4. Samstag im Monat von 9.30 - 16.30 Uhr statt. Die Gruppe umfasst max. 10 Kinder ab 5 Jahre. Weitere Infos erteilt Sandra Hülsmann unter Tel. 0178-9131687.

10610P – Frauen und Minimalismus

Dieser Workshop ist die Einladung, das Leben unter Berücksichtigung der momentanen Lebensphase und individuellen Besonderheiten selber unter die eigene, ganzheitliche und wertschätzende Lupe zu nehmen. Er bietet daher - neben praktischen Aufräumtipps und einer Orientierung durch die Literatur der Aufräumprofis von T. Küstenmacher bis M. Kondo - auch Übungen zum Loslassen. Gemeinsam werden Denkanstöße zum Thema Minimalismus, Konsumverhalten und Nachhaltigkeit erarbeitet.
Samstag, 18. Januar, 10 - 14.15 Uhr, Pattensen, VHS-Geschäftsstelle, Marktplatz 1, 28,- €



Ab sofort erhältlich:

Leben Lieben Lachen Kalender 2020

Bestellen Sie gleich Ihren Wandkalender im A4-Format.

36 liebevoll gestaltete Kalenderseiten die zum Nachdenken anregen, Sie zum lachen bringen oder Ihr Herz erwärmen.

Eignet sich auch super zum verschenken für Freunde, Familie.... für jeden. Ob Geburtstag, Nikolaus-/Wichtel-/Weihnachtsgeschenk oder einfach so.

Erhältlich beim Herold Pattensen, im Rewe-Center Pattensen, im Rewe-Markt, Auf der Burg, oder bei Amazon: € 9,99

*K4 Media GmbH | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | Tel. 0 51 01 - 85 44 33
info@leben-lieben-lachen-kalender.de*

Ortsfeuerwehr Pattensen erhält neues Löschgruppenfahrzeug

PATTENSEN. Am Freitag, 15. November, wurde der Ortsfeuerwehr Pattensen ein neues Löschgruppenfahrzeug (LF20) übergeben.

Ortsbrandmeister Ulrich Fleischmann begrüßte Bürgermeisterin Ramona Schumann, Vertreter des Rates der Stadt Pattensen, seine Brandmeisterkollegen aus den anderen Ortsfeuerwehren, Stadtbrandmeister Henning Brüggemann sowie seinen Stellvertreter Jens Beier, den Vorsitzenden des Feuerschutzausschusses Andreas Ohlendorf und den Musikverein Pattensen der die Veranstaltung im Feuerwehrhaus in Pattensen musikalisch umrahmte. Erste vorbereitende Arbeiten zur Fahrzeugausschreibung

gen fanden bereits 2013 statt, ein langer Weg sei seit dem besprochen worden, sagte Fleischmann. Er dankte seinem Amtsvorgänger Uwe Fleischmann und seinem Team für die unermüdliche Arbeit von der Erstellung des ersten Lastenheftes bis hin zur finalen Aus-

schreibung bzw. Fahrzeugbestellung. Bürgermeisterin Ramona Schumann überbrachte die besten Wünsche der Verwaltung der Stadt Pattensen und übergab den Schlüssel für das neue Löschfahrzeug, in welches unter anderem einen Wassertank für 2500 Liter

Löschwasser und eine Seilwinde integriert sind, an die Führung der Stadtfeuerwehr in Person von Stadtbrandmeister Henning Brüggemann. In seinen Worten dankte Brüggemann der Verwaltung der Stadt Pattensen für die Zurverfügungstellung der Gelder für die Beschaffung des neuen Fahrzeuges, bat aber auch um weitere Mittel für die nächsten Fahrzeugbeschaffungen im Stadtgebiet.

Brüggemann übergab anschließend den Fahrzeugschlüssel an Ortsbrandmeister Ulrich Fleischmann der diesen umgehend an seinen Gerätewart Florian Hohnroth weiterreichte. Hohnroth konnte den Anwesenden eine "Kostprobe" des Martinshorns darbieten.



Bürgermeisterin Ramona Schumann und Stadtbrandmeister Henning Brüggemann freuen sich über das neue Einsatzmittel der Ortsfeuerwehr Pattensen.



ANNO das Café
Marktplatz 3
30982 Pattensen
05101-585399



Öffnungszeiten Weihnachten:

24.12.2019	ab 21 Uhr	Helligabend Party
25.12.2019	von 11 Uhr bis 16 Uhr	Weihnachtsbuffet
26.12.2019	von 11 Uhr bis 16 Uhr	Weihnachtsbuffet

ANNO-Aktion 2019
11.11. bis 26.12.

FLIEGENDE GÄNSE
Ofenfrische Gans, heiß aus unserem Ofen,
für 4-5 Personen - direkt zu Ihnen nach Hause:
58,50 Euro

Ofenfrische Gans mit Beifußsoße, Apfelrotkohl, Kartoffelklöße und Preiselbeer-Apfel:
Jetzt Wunsch-Lieferzeit reservieren!



Leinetalschule: Schließung stößt auf Kritik

Die kürzlich vom Rat der Stadt Pattensen beschlossene Schließung der Leinetalschule sorgt für Kritik. „Ich halte diese Entscheidung aus unterschiedlichen Gründen für falsch“, merkt dabei Ratscherr Dr. Jonas Soluk an, der Teil der CDU-Fraktion ist. Unterschiedliche Parteien, darunter die Unabhängigen, die Freien Wähler und die CDU, der Ortsrat Jeinsen, die Bürgerinitiative und auch der Stadtelternrat der Schulen monierten in den vergangenen Monaten immer wieder, dass für eine Entscheidung nicht alle Informationen vorliegen. Jonas Soluk dazu: „Dieses Informationsdefizit wurde in den vergangenen Wochen und Monaten mehrfach angesprochen, die CDU-Fraktion hat daher in der letzten Bauausschusssitzung auch einen Antrag eingebracht. In diesem sollte durch ein externes Gutachten Informationstransparenz geschaffen und die Diskussion versachlicht werden.“

In der letzten Ratssitzung wurde dieser Antrag aufgenommen und aufbauend auf den Rückmeldungen der Ausschüsse erweitert. Jonas Soluk zu den Hintergründen des Antrags: „Es gab und gibt in der Entscheidung um die Leinetalschule keine belastbaren Aussagen zur Wirtschaftlichkeit der diskutierten Varianten. Die Stadtverwaltung hat mehrfach klargestellt, dass sie fehlende Daten - aufgrund ihrer klaren Positionierung pro Schließung - auch nicht zuliefern möchte. Hinter den Themen Inklusion und Digitalisierung, die von der Bürgermeisterin als Hauptgründe einer Schließung angeführt wurden, stehen keine klaren Anforderungskataloge und Verpflichtungen, sodass sich daraus ein enormer Ermessensspielraum für den Schulträger ergibt. Es gab nie eine abschließende Diskussion darüber, was denn nun konkret an der Leinetalschule gemacht werden muss - und was freiwillige Leistungen sind. Das degradiert diese Argumente zu bloßen Luftnummern, zu Scheinargumenten. Darüber hinaus gab es weitere Optionen, die zwar von Politikern und Eltern eingebracht, jedoch ebenso nie ausdiskutiert wurden. Dazu gehört beispielsweise ein Wechsel der Schulträgerschaft, also beispielsweise die Einbindung eines konfessionellen Trägers oder eines dafür gegründeten Vereins. Zahlreiche erfolgreiche (Grund)Schulen in Niedersachsen zeigen, dass mit privaten Trägern sehr erfolgreich zusammengearbeitet werden kann. Diese sorgen sich auch um die Unterhaltung des Gebäudes, was sich auf Fragen der Wirtschaftlichkeit und den städtischen Haushalt auswirkt. Auch mögliche Kooperationsmo-

delle mit anderen Grundschulen wurden nie final geklärt, diese hätten ebenso einen Erhalt der Leinetalschule ermöglichen können.“

Der Antrag betonte auch die Notwendigkeit nicht-monetäre, also beispielsweise soziale (z.B. für die Dorfgemeinschaft), umweltpolitische (z.B. Fahrwege) und pädagogische Fragen (z.B. gutes Betreuungsverhältnis an kleinen Schulen), in einem solchen Gutachten zu untersuchen. Methodisch lassen sich solche Gutachten beispielsweise in Form von Nutzwertanalysen umsetzen, ähnliche Ansätze kamen in Pattensen beispielsweise bei der Entscheidung zum Tragen, als über den Standort des Rathausneubaus und die Frage des Nutzens mehrerer Rathausstandorte entschieden wurde. Eine Sitzungsunterbrechung hat allen Fraktionen die Möglichkeit gegeben diese geringfügige Erweiterung des CDU-Antrags aus dem Bauausschuss vorgestellt zu bekommen. Jonas Soluk weiterhin: „Es ist höchst bedauerlich, dass die Bürgermeisterin, die eine Schließung der Leinetalschule schon vor ein paar Monaten durch die Gremien peitschen wollte, nun mit falschen Behauptungen ein solches Gutachten diskreditiert hat. Sie behauptete, es müssten 'umfangreiche empirische Erhebungen' durchgeführt werden, die zu einer Verzögerung von mehr als einem Jahr führen könnten. Diese Behauptungen sind sachlich falsch und zeugen von einer enormen Unkenntnis in Bezug auf die im Raum stehenden Methoden und Verfahren zur Entscheidungsfindung.“

Abschließend hebt das Ratsmitglied die große Unterstützung für den Antrag über viele Fraktionsgrenzen hinweg hervor. Jonas Soluk dazu: „Ich freue mich, dass der Antrag eine breite Unterstützung aus insgesamt vier Fraktionen erhalten hat. Auf der anderen Seite bedaure ich, dass er dennoch knapp nicht angenommen wurde. Es ist ein unglaublicher Vertrauensverlust in die Pattenser Kommunalpolitik, dass man sich trotz des Fehlens wichtiger Daten und Fakten zur Leinetalschule nun hinter dem SPD-Antrag einer geheimen Abstimmung verstecken musste, um die Schule zu schließen. Es wäre der richtige Weg gewesen mit Sachargumenten zu punkten und für seine öffentlichen Überzeugungen einzustehen. Das ist mehr als eine verpasste Chance, da die Leinetalschule nie wieder zurückkehren wird. Dass das in weiten Teilen nicht-öffentliche Verfahren, die Voreingenommenheit der Stadtverwaltung und die fehlende Einbindung der Bürgerschaft als dilettantisch bezeichnet werden muss ist traurig - aber leider wahr.“

Für den Inhalt dieser Beiträge sind die Parteien verantwortlich.



Schottmann

Land- und Gartentechnik

Super-Sonder-Preis

Stihl Motorsäge MS 170

Funktionale 1,2kW-Benzinmotorsäge mit 2-MIX-Motor, 30cm Schwertlänge



€ 179,-

Ludwig-Erhard-Straße 3 | 30982 Pattensen | Tel.: 05101-916435

www.schottmann.com

Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH

www.gollmer-baugeschaeft.de

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 • 30966 Hemmingen / OT Arnum
Tel. 0 51 01 - 28 94

gollmerbaugeschaeft@t-online.de



Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

WIR SUCHEN HÖRMANN

Tore · Türen · Zargen · Antriebe

METALLBAUER

Fachrichtung Konstruktionstechnik

Tischlerei Seifert

Inhaberin: Monika Seifert
Betriebsleiter: Christoph Seifert, Tischlermeister

Fenster · Türen · Innenausbau
Treppen- und Möbelbau · Reparaturen

Kampstraße 11 · 30982 Schulenburg/Leine
Telefon: (0 50 69) 67 13 · Fax: (0 50 69) 69 68



Pflege und
Gesundheit
in der Region Hannover



Deutsches
Rotes
Kreuz



Ambulante Pflege, Beratung und Betreuung

Wir kümmern uns darum, dass Sie gut versorgt in Ihrem Zuhause bleiben können.

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf -
Wir informieren Sie gern.

DRK-Sozialstation Pattensen

Tel. 05101 12027 · www.drk-hannover.de

Talente des Swim Team Pattensen überzeugen bei Landesmeisterschaften

PATTENSEN. Bei den Landesjahrgangsmesterschaften Kurzbahn in Hannover legte Mia Ziesenis vom Swim Team Pattensen die Messlatte für den Jahrgang 2008 wieder ganz hoch: Sie belegte in 50m Rücken, 50m Freistil, 50m Schmetterling, 100m Freistil, 100m Lagen, 100m und 200m Rücken jeweils den 1. Platz und qualifizierte sich zeitgleich für die Endläufe in den genannten Disziplinen. Im Ergebnis musste sie sogar noch auf zwei ihrer gemeldeten Starts verzichten, da die Anzahl der erlaubten Starts ausgeschöpft war.

Auch Maïke Gottenströter konnte wieder mit einer konstant guten Leistung beeindruckend: Die Ausbeute ihrer zehn gemeldeten Starts waren zwei goldene, drei silberne und zwei bronzene Medaillen; und auch mit ihren drei weiteren Starts blieb sie unter den Top 10.

Die ebenfalls angetretenen Joyce Metzger, Caroline Schunder sowie Jonas Gottenströter, Lenard Knackstedt, Anton Raabe und Julian Toak konnten zwar nicht mit so hohen Platzierungen glänzen,

zeigten sich aber trotzdem in guter Form und konnten alle ihre persönlichen Bestzeiten bestätigen.

Alles in allem war auch dies wieder ein Wettkampf, der das Trainer-team, die Kampfrichter und die

mitgereisten Eltern für ein anstrengendes Wochenende entschädigte.



Die Nachwuchsschwimmer des Swim Team Pattensen zeigten bei den Landesjahrgangsmesterschaften Kurzbahn in Hannover durchweg sehr gute Leistungen.



BUDZINSKI

Glas- und Fenstertechnik Pattensen

- ◆ Glasreparatur Schnell-Service
- ◆ Energie-Spar-Fenster
- ◆ Haustüren
- ◆ Rollläden
- ◆ Wärmeschutz-Isolierglas
- ◆ Spiegel-Maßanfertigung

schulzdesign

**Aufmaß
+ Angebot
kostenlos!**

Telefon 05101-6149

Koldinger Str. 13
30982 Pattensen
Internet: www.glastechnik-pattensen.de

- Fenster Türen Wintergärten aus Holz, Kunststoff & Aluminium
- Maßanfertigung von Spiegeln

Ihr Glaser-Meisterbetrieb in Pattensen

GRAMANN

Hannöversche Landschlachtereï



AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF in Pattensen
Mittwoch | Donnerstag | Freitag | Samstag

27.11. - 30.11.2019

**Wir beziehen unsere Schweine
von Landwirten aus der Region.**

Gulasch gemischt 100 g | **0,99 €**
aus Rind- und Schweinefleisch

Adventsbraten 100 g | **0,99 €**
lecker gefüllt mit Äpfeln,
Zwiebeln und Lebkuchen

Schlachteplatte Stück | **6,50 €**
fertig gelegt mit kesselfrischer
Schlachtewurst - ca. 450 g

**5 knackige Bockwürstchen
und 1 Schlauch Eintopf** nur | **7,90 €**
verschiedene Sorten - je ca. 500 ml

Angebot der Woche:

Frischkäse 100 g | **1,39 €**
verschiedene leckere Sorten



Ludwig-Erhard-Straße 25
(im Gewerbegebiet)

Mittwoch - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

www.gramann-ahrberg.de



Die 13 gemeldeten Schwimmer des Swim Team Pattensen freuen sich über 18 Bezirksjahrgangsmeister-Titel.

Schwimmen: Tolle Ergebnisse für das Swim Team Pattensen

PATTENSEN. Das Trainerteam Böllck/Ziesenis des Swim Team Pattensen (STP) startete die Bezirksprint- und Kurzbahnmeisterschaften 2019 in Hannover am 2. und 3. November mit einem guten Gefühl: „Dies ist ein gutes Wochenende für Bestzeiten“. Und genau so war es auch: Die 13 gemeldeten Schwimmer legten sich mächtig ins Zeug, um nicht nur an diesem Wochenende gute Platzierungen zu erreichen, sondern auch um sich für die in diesem Monat ebenfalls anstehenden Landesmeisterschaften zu qualifizieren.

Das Ergebnis konnte sich sehen lassen. Bezirksjahrgangsmeister wurden Mia Ziesenis (9 x), Maike Gottenströter (6 x), Fiona Saalbach (2 x) und Patrick Fietz (1 x). Auch 2. und 3. Plätze waren zahlreich zu verbuchen: Patrick Fietz (1 x 2. Platz), Maike Gottenströter (3 x 2. Platz), Joyce Metzger

(1 x 3. Platz), Anton Raabe (1 x 3. Platz), Fiona Saalbach (1 x 2. Platz), Julian Scheja (2 x 2. und 1 x 3. Platz), Julian Toak (2 x 2. und 1 x 3. Platz) und last but not least Lea Ziesenis (1 x 3. Platz).

Bei ebenfalls unglaublich packenden Staffeltwettkämpfen gewannen die Jungs (Jonas Gottenströter, Anton Raabe, Julian Scheja und Julian Toak) 2 Mal Bronze, jeweils ganz knapp hinter dem 2. Platz. Mit insgesamt 32 Medaillen und 18 Titeln als Bezirksjahrgangsmeister zeigten die Schwimmer des STP trotz aller Schwierigkeiten in Bezug auf die zurzeit geschlossene Schwimmhalle und daraus resultierendem eingeschränkten Training im Nichtschwimmerbecken in Pattensen - eine herausragende Leistung. Absolut zufrieden schauen nun alle sehr erwartungsvoll auf die nächsten Wettkämpfe.

Andreas Heine

Maler- und Lackierermeister



Sämtliche Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich – seit über 30 Jahren für Sie vor Ort.

Drothwinkel 3 · 30982 Pattensen
 Telefon & Telefax (0 51 02) 27 05
 Mobil (01 72) 4 13 51 10
 info@malermeister-heine.de
 www.malermeister-heine.de







- Abdichtungstechnik
- Bauklempnerei
- Veluxpartner

- Reparaturen & Wartung
- Service fürs Dach
- 24 Stunden Notdienst

05045 / 91 25 999 0163 / 614 70 12
 Gestorfer Straße 1 – 31832 Springe-Bennigsen
 www.hilber-bedachungen.de

Im Notfall sind wir rund um die Uhr für Sie im Einsatz!



Marc Klauenberg
Geschäftsführer

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
 + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klauenberg

GmbH

Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover
 Wilhelm-Röntgen-Str. 1
 30966 Hemmingen

Niederlassung Braunschweig
 Gotenweg 10
 38106 Braunschweig

Fon: **05 11 / 82 79 89**
 Fax: 05 11 / 82 12 78

Fon: **05 31 / 234 46 84**
 Fax: 05 31 / 234 92 21

www.ist-dein-rohr-frei.de



NACH §20 SGB V
DAS PROGRAMM IST BIS ZU 100%
KRANKENKASSEN
GEFÖRDERT!
BEZUSCHUSSUNGSFÄHIG

myintense+
aktiv schlank.

PACK'S AN!

JETZT ABNEHMEN &
DEINE KRANKENKASSE ZAHLT!

Es wird Zeit, noch vor den Feiertagen für ein gutes Gefühl!

Sie erhalten:

- Zugang zum Online-Abnehmprogramm incl. Coaching
- Umfangreiche Rezeptvorschläge
- **6 Wochen kostenfreies Gesundheitstraining** mit dem Milon-Zirkel
- und einen Check Ihrer Vitalität sowie praktische **Unterstützung** durch unsere Physiotherapeuten/-innen

Jetzt anmelden!
0 51 01 / 91 53 80

Südstraße 4
30982 Pattensen

Physio Aktiv
Barembbruch
Gesundheitstraining

Weldaj wird Niedersachsen-Meister im Halbmarathon

PATTENSEN. Zur Vorbereitung auf die Landesmeisterschaft im Halbmarathon startete Haftom Weldaj vom TSV Pattensen am 10. November beim Hermann-Löns-Park-Lauf in Hannover über 10 Kilometer. Er galt als haushoher Favorit im 446-köpfigen Läuferfeld. Gleich nach dem Start setzte er sich erwartungsgemäß vom Feld ab und lief einem ungefährdeten Sieg entgegen. Er siegte in 31:33 Minuten vor Kilian Grünhagen (LG Unterlüß), der mit 32:07 Minuten schon deutlich zurück lag.

Nach seinem Titelgewinn bei den Landesmeisterschaften im 10-Kilometer-Straßenlauf in Lingen am 24. März wurde er auch Niedersächsischer und Bremer Landesmeister 2019 im Halbmarathon. Die Meisterschaften fanden am 16. November in Neuenkirchen bei Osnabrück statt. Haftom Weldaj übernahm sofort die Füh-

rung. Den ersten Kilometer lief er in 3:00 Minuten und hatte bereits einen deutlichen Vorsprung, den er ständig weiter ausbaute. Trotz Gegenwind und niedriger Temperatur lief er in 1:08:54 Stunden eine hervorragenden Zeit. Als Zweiter erreichte Dustin Karsch vom Osnabrücker TB in 1:10:08 Stunden das Ziel. Er hatte gegen Haftom Weldaj keine Chance.

Seit 2016 läuft Weldaj inzwischen für den TSV Pattensen. Er hat den TSV Pattensen deutschlandweit bekannt gemacht und schon viele Erfolge errungen. Er wurde bereits vierfacher Norddeutscher Meister und dreifacher Niedersachsenmeister.

Sein erfolgreiches Laufjahr wird der Athlet beim hannoverschen Silvesterlauf am Maschsee abschließen, bei dem er versuchen möchte, seinen Streckenrekord von 17:26 Minuten zu verbessern.



Beim Hermann-Löns-Park-Lauf in Hannover siegt Haftom Weldaj vom TSV Pattensen souverän in 31:33 Minuten.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit

Siegmund
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Marktplatz 11 · 30982 Pattensen · Tel: 05101 - 120 60 · www.die-augenoptiker.de
Brillen · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen · Hörgeräte



Die elf Schwimmer des TSV Pattensen können mit ihrer Ausbeute bei den Landesjahrgangsmeisterschaften sehr zufrieden sein.

Schwimmen. Medaillenregen für die Talente des TSV Pattensen

PATTENSEN. Am 16. und 17. November stiegen elf qualifizierte Athleten des TSV Pattensen im Stadionbad auf die Startblöcke. Es galt die stärksten Schwimmer und Schwimmerinnen der jeweiligen Jahrgänge aus Niedersachsen auf der Kurzbahn zu ermitteln.

Ganze fünf Mal gelang es Janne Marit Brinkmann (Jahrgang 2007), die Konkurrenz hinter sich zu lassen und den Landesjahrgangsmeistertitel zu gewinnen. Ein weiterer Vizetitel, sowie ein 3. Podiumsplatz komplettierten ihre Ausbeute des Wochenendes.

Ähnlich erfolgreich war Luis Kühn (Jahrgang 2009) unterwegs. Er veredelte alle acht Starts. Landesjahrgangsmeister über 50m Schmetterling, sechs weitere Vizejahrgangsmeistertitel und einmal Bronze standen für ihn zu Buche.

Sophie Brüggemann (Jahrgang 2007) überzeugte über 50m Schmetterling mit dem Gewinn des Vizetitels, darüber hinaus ließ

sie sich noch zwei Bronzemedailen umhängen und platzierte sich in den weiteren Läufen unter den besten 10.

Die 4 x 50 Lagen Staffel der Damen (Jahrgang 2007-2009) in der Besetzung Carina Kosian, Sophie Brüggemann, Emma Sophie Elies und Janne Marit Brinkmann holten den Vizejahrgangsmeistertitel. In gleicher Besetzung starteten sie auch über 4x 50m Freistil und beendeten als drittschnellstes Team den Wettkampf.

Wegen der anhaltend eingeschränkten Trainingsmöglichkeiten, bedingt durch die Sanierungsarbeiten im Pattenser Bad, konnten sich Malte Merk (2007), Mattis Rune Bennigsen (2009), Annike Ahrens (2009), Ann-Charlotte Märtens (2009) und Veit Biester (2008) zu Recht auch über die erkämpften neuen persönlichen Bestzeiten und Platzierungen unter den besten 15 des Landes freuen.

Weihnachtsfeier aller TSV-Gymnastikgruppen

PATTENSEN. Die diesjährige gemeinsame Weihnachtsfeier aller Gymnastikgruppen des TSV Pattensen findet am Donnerstag, 5. Dezember, von 18.30 Uhr an im TSV-Vereinsheim, Schützenallee, statt. Die Anmelde- und Essenliste

liegen bis Freitag, 29. November, in den einzelnen Gruppen aus. Anfragen oder Vorschläge nehmen Karin Piepenbrink unter Telefon 0 51 01/1 35 30 und Christa Markieton unter Telefon 0 51 01/1 26 94 entgegen.

CreativeNet

Für Anspruchsvolle:
Websites nach Plan!
www.creativenet.de | We make IT.

Jetzt anrufen:
05101 9918518

Anwaltskanzlei Stockmeier §§
... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier Rechtsanwältin	Schwerpunkte – Arbeitsrecht
Inga Stamm Rechtsanwältin	– Erbrecht
Hermann Stockmeier Rechtsanwalt	– Ehe- und Familienrecht
	– Straßenverkehrsrecht
	– Vertragsrecht
	– Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

INTEGRA SPORT- & GESUNDHEITSCENTRUM
FITNESS | KURSE | WELLNESS

3 x REWE Tannenbaum gewinnen
Gewinne 3 x 1 Monat Fitness, Kurse & Sauna

WIR SAMMELN FÜR KINDER
SPENDENAKTION & WEIHNACHTSBASAR

Gebrauchtes Kinderspielzeug zugunsten der „Toys Company Hannover“ spenden

WEIHNACHTSBASAR zum Abschluss der großen Spendenaktion am **08.12.2019 von 14 bis 18 Uhr**
Programm: Weihnachtsmann, Waffeln, Würstchen, Glühwein u.v.m.

Spendenabgabe vom 06. bis 08.12.19 im...
INTEGRA Integrations- & Gesundheits-Zentrum
Ludwig-Erhard-Str. 5 | 30982 Pattensen

Integra SPORT · FITNESS · GESUNDHEIT

@integrapattensen f @
WWW.INTEGRA-PATTENSEN.DE

INFO-HOTLINE
05101/ 6776

Mit freundlicher Unterstützung von:
Florales ... Body & Mind Balance Toys Company HANNOVER POWER

Kath. Gemeinde St. Augustinus

REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE IN PATTENSEN

Mo, (3. Mo. im Monat) 10 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift, Koldinger Str.
Do, 8.45 Uhr Rosenkranzgebet, 9 Uhr Hl. Messe (nicht am 3. Do. im Monat); Do,
(3. Do. im Monat) 19 Uhr Abendmesse in Harkenbleck; So, 9 Uhr Hl. Messe

IN HEMMINGEN: Samstags, 17 Uhr Hl. Messe, dienstags (1. Di. im Monat) 10
Uhr Hl. Messe im Rosenpark, dienstags (2., 3., 4., 5. Di. im Monat) 14.30 Uhr Rosen-
kranzandacht, 15 Uhr Hl. Messe (nicht in den Ferien), mittwochs (1. Mi. im
Monat) 9.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd, donnerstags (4. Do. im Monat) 10 Uhr
öku. Morgenandacht im Rosenpark.

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN IN PATTENSEN: Di. (in ungeraden
Wochen) 20 Uhr Gospelchorprobe; Mi, 18 Uhr Yoga, 2. Mi im Monat um 19.30
Uhr Frauengruppe, 2. Do im Monat um 9.45 Uhr Gemeindefrühstück, 19.30 Uhr
Herrentischtennis (14tg.); Fr, 14.30 Uhr Kinderschola. Missiongruppe findet nach
Absprache statt.

GEMEINDEBÜROS:

St. Augustinus Hannover: Öffnungszeiten: Di. Mi. Fr. 9-11 Uhr, Do. 15.30-17 Uhr
Tel.: 0511-12359530 Mail: buero.ricklingen@sankt-augustinus-hannover.de
St. Maria Pattensen: Öffnungszeiten: Do. 9-11 Uhr
Tel.: 05101-915226 Mail: buero.pattensen@sankt-augustinus-hannover.de

**MALTESER HOSPIZ- UND PALLIATIVBERATUNGSDIENST ST. AU-
GUSTINUS** (kostenlos) Tel. 0160/47 85 292 (Wir rufen auch gerne zurück)

**MALTESER BESUCHS- UND BEGLEITUNGSDIENST ST. AUGUSTI-
NUS** (kostenlos) Im Pfarrbüro oder direkt Tel. 0170/9280544

MALTESER BESUCHS UND BEGLEITUNGSDIENST DEMENZ: Tel.
0170/9280544

Kirchengemeinde Schulenburg

GOTTESDIENSTE:

01.12. – 10 Uhr Gottesdienst am 1. Advent, P. Hüttmann

VERANSTALTUNGEN:

An allen 4 Adventssonntagen ist die Thomas Kirche von 17.-18.00 Uhr geöffnet und
lädt zur Stille ein.

Am 1. Dezember bieten wir zeitgleich eine Vorlesestunde im Corvinushaus für Kin-
der an.

Kinderchor im Corvinushaus oder in der Kirche immer Dienstag von 16.45-18 Uhr
Außer in den Schulferien

Ev.-luth. Kirchspiel Jeinsen

GOTTESDIENSTE:

01.12. – 18 Uhr Konzer, Volkstrauertag

07.12. – 14 Uhr Auftakt zum Weihnachtsmarkt

08.12. – 18 Uhr Offene Kirche im Advent

VARDEGÖTZEN:

01.12. – 11.15 Uhr Gottesdienst am 1. Advent, P. Hüttmann

BITTE BEACHTEN:

Das Seniorencafe in Jeinsen jeden 3. Dienstag ab 15 Uhr im Gemeindehaus.

Neuapostolische Kirche

Lange Heese 46, 30982 Pattensen

GOTTESDIENSTE

Sonntags 10 Uhr & mittwochs 19.30 Uhr

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Marktstr. 7 in 30982 Pattensen, www.efg-pattensen

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu findet ein Kindergottesdienst statt
Donnerstags 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis. Freitags 17.30 bis ca. 19 Uhr Jung-
schar (Kinder v. 8 bis 12 Jahren).

Zusammenkünfte von Jehovas Zeugen

OT Koldingen, Am Amtgarten 3

Jehovas Zeugen haben pro Woche zwei reguläre Gottesdienste (Hebräer 10:24, 25).
Donnerstag 19 Uhr + Sonntag 10 Uhr. Im Mittelpunkt dieser öffentlichen Zusam-
menkünfte steht die Bibel und wie man sie im Alltag lebendig werden lässt.

In unseren Zusammenkünften steht das gemeinsame Lernen im Vordergrund. Bei
den meisten Programmpunkten können alle aktiv mitmachen. Das Programm be-
ginnt und endet mit Lied und Gebet.

Man muss kein Zeuge Jehovas sein, um unsere Gottesdienste zu besuchen. Jeder ist
herzlich eingeladen, einmal hereinzuschauen. Der Eintritt ist frei und es gibt keine
Kollekte. Interesse? Besuchen Sie uns auch auf jw.org

Ev.-luth. St. Lucas Pattensen

GOTTESDIENSTE:

1. Dezember – 1. Advent: 11 Uhr Familiengottesdienst, Pastorin Timpe/Team
2. Dezember: 8.30 Uhr Gottesdienst der GS Marienstraße, Pastorin Timpe/Team
8. Dezember – 2. Advent: 11 Uhr Gottesdienst mit Taufen, Pastor Lohse

GEMEINDEBÜRO:

Corvinusplatz 2, Pattensen (Telefon 12428 oder KG.Lucas.Pattensen@evlka.de).
Sie erreichen uns montags und mittwochs von 10 bis 12 Uhr, donnerstags von 15
bis 18 Uhr.

Am Montag, 2. Dezember, ist das Büro nicht geöffnet.

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN:

Mo: 9.30 Uhr St. Lucas am Vormittag (2. Mo. im Monat), 15.45 Uhr Kinderchor
(wöchentlich), 16.15 Uhr Jugendchor (wöchentlich), Di: 10 Uhr Flötenkreis (wö-
chentlich), 11 Uhr Singen am Vormittag (wöchentlich), ab 14.30 Uhr KIKIMU Gi-
tarren-, Klavier- und Keyboard-Unterricht, 18.30 Uhr Teestube, 19.30 Uhr
Kirchenvorstand (2. Di. im Monat), Mi: KIKIMU musikalische Früherziehung im
Kindergarten (nach Absprache), 20 Uhr Gospelchor (wöchentlich), Do: 19.30 Uhr
Kammerchor (wöchentlich), Fr: ab 14.30 Uhr KIKIMU Gitarren-, Klavier- und
Keyboard-Unterricht

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon 12428

WIR LADEN HERZLICH EIN

– zum Freundschaftskonzert des vocalensemble klangreich (Hannover) und des
Coro Femminile Floreos (Rom) am 29. November um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei,
wir freuen uns über Ihre Spende

– zum Nikolaussingen am 6. Dezember um 17 Uhr (Nikolausgeschichte und ad-
ventliche)

– zur Adventsmusik am 12. Dezember um 19 Uhr (Kammerchor St. Lucas)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Hüpede-Oerie

GOTTESDIENSTE:

30. November: 18 Uhr Familiengottesdienst, Pastorin Stuckenberg

8. Dezember – 2. Advent: 9.30 Uhr Gottesdienst, Lektorinnen Eicke/Wetzel-Hes-
selbarth

GEMEINDEBÜRO

Corvinusplatz 2, Pattensen (Telefon 12428 oder KG.Lucas.Pattensen@evlka.de).
Sie erreichen uns montags und mittwochs von 10 bis 12 Uhr, donnerstags von 15 bis
18 Uhr.

Am Montag, 2. Dezember, ist das Büro nicht geöffnet.

TERMINE BITTE BEACHTEN:

Montags trifft sich um 19 Uhr der Singkreis

Donnerstags kommt um 9.30 Uhr die Krabbelgruppe zusammen.

Jeden Freitag steht um 15 Uhr der Einkaufsservice bereit. Interessierte melden sich
bitte bei Frau Prella (Tel. 916599) oder Frau Schubert-Meyer (Tel. 15608). Infor-
mationsmaterial finden Sie im Gemeindehaus.

Freitags bietet Frau Pastorin Stuckenberg von 17.30 bis 18.30 Uhr eine Sprechstunde
im Gemeindehaus an.

Samstags beginnen um 10.30 Uhr die Proben zum Krippenspiel im Gemeindehaus.

BITTE BEACHTEN:

Am 10. Dezember treffen sich die KU 4-Kids (4. Schuljahrgang) zum Konfirman-
denunterricht in Gestorf, am 11. Dezember kommen ebenfalls in Gestorf die
HauptkonfirmandInnen (KU 8) zusammen.

WIR LADEN HERZLICH EIN ZUM LEBENDIGEN ADVENTSKALEN- DER 2019

– am 4. Dezember, 18.30 Uhr, bei Familie Wulkopf, Im Krugfeld 64, Hüpede

– am 6. Dezember, 18.30 Uhr, bei Familie Bluhm, Zum Walde 13, Oerie

– am 11. Dezember, 18.30 Uhr, bei Familie Schubert-Meyer, In den Landwehren 6,
Hüpede

– am 13. Dezember, 18.30 Uhr, bei Familie Wegener, Bennigser Str. 51, Hüpede

Ev.-luth. Kapellengemeinde Koldingen

GOTTESDIENSTE:

30. November: 14.30 Uhr Andacht zur Eröffnung des Adventsmarkts, Pastor Lohse
8. Dezember – 2. Advent: 9.30 Uhr Gottesdienst, Pastor Lohse

GEMEINDEBÜRO:

Corvinusplatz 2, Pattensen (Telefon 12428 oder KG.Lucas.Pattensen@evlka.de).
Sie erreichen uns montags und mittwochs von 10 bis 12 Uhr, donnerstags von 15 bis
18 Uhr.

Am Montag, 2. Dezember, ist das Büro nicht geöffnet.

BITTE BEACHTEN:

Wir laden herzlich ein zum Frauenkreis am 12. Dezember um 16.30 Uhr.

Like us



RehaVitalisPlus



STARTE JETZT - stärke Deinen Rücken!



Schöneberger Str. 41 30982 Pattensen

Telefon 05101 - 855 48 16

www.gym37.info

ZUSTELLER

für den

Herold14-tägig donnerstags in
PATTENSEN
gesucht.

Telefon:

0511 / 12 12 32 23

**Der nächste Herold
erscheint am
12. Dezember****Anzeigenschluss:
5. Dezember 2019**Das Schönste, das ein Mensch hinterlassen kann, ist,
dass man lächelt, wenn man sich seiner erinnert.*Theodor Fontane***Margret Fuhrberg**

† 16. Oktober 2019

Herzlichen Dank

an alle, die mit uns gemeinsam Abschied genommen haben,
für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für die Umarmung, wenn die Worte fehlten,
für ein stilles Gebet,
für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Wertschätzung,
für Blumen, Kränze und Zuwendungen,
für die persönliche Gestaltung des Trauergottesdienstes von Frau Pastorin Stuckenberg,
für die einfühlsame Betreuung vom Bestattungsunternehmen Birnbaum.

Im Namen der Familie
Heike Essmann
Michael Fuhrberg

Pattensen-Hüpede, im November 2019

1938 – 2019

Plötzlich und vollkommen unerwartet ist

Manfred Förster

im Alter von 81 Jahren am 17. November verstorben.

Wir danken ihm für seinen unermüdlichen Einsatz
und sein beispielhaftes Engagement als
langjähriger Ortsvorsteher Reden,
langjähriges Mitglied des Rates der Stadt Pattensen,
langjähriger Schatzmeister und stellv. Vorsitzender der
SPD-Abteilung Koldingen/Reden sowie
langjähriger Beisitzer der AG 60 Plus in Pattensen.

Wir sind fassungslos, werden ihn sehr vermissen
und sein Andenken stets in Ehren halten.

In diesen Stunden der Trauer gilt unsere aufrichtige
Anteilnahme seiner Ehefrau und den weiteren Angehörigen.

SPD-Ortsverein Pattensen*Statt Karten*

Wir bedanken uns bei allen, die unserem lieben Vater und
Schwiegervater

Stefan Borbely

die letzte Ehre erwiesen haben.

Die vielen Worte und Zeilen der Anteilnahme geben Kraft und
trösten uns.

Einen besonderen Dank für die Begleitung auf seinem letzten
Weg möchten wir Herrn Pastor Hüttmann, dem Volkschor Jein-
sen, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Jeinsen und
den Schützen des Horrido Jeinsen aussprechen.

Ute und Klaus Rode
Heike und Bernd Klüger

Jeinsen, im November 2019

**Bestattungen
Thomas Hohe**

Fachwirt des Bestattungswesens
30982 Schulenburg/L., Schmiedestr. 7
Tel.: 0 50 69 / 22 11
Mobil: 01 70 / 4 12 76 52



- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Persönliche Beratung
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar
- Vor- und Nachsorge

 **BIRNBAUM**
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de**Weitere Familienanzeigen auf der nächsten Seite →**

„Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.“

Wir nehmen Abschied von
Christa Hingst

*31.07.1930 †19.11.2019



Verena und Peter Zipperling
Ramona und Harald Marwede
Detlef und Petra Hingst
mit Familien

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 09.12.2019 um 14 Uhr in Pattensen statt. Kondolenzbesucher sind in der Zeit von 15–17 Uhr in der Wilxener Straße 5 willkommen.

Wir bitten von freundlich zugedachten Blumengrüßen abzusehen.



Für den Trost in Wort und Schrift, für die stumme Umarmung, für jedes Zeichen der Liebe, Freundschaft und Zuwendung

möchten wir uns herzlichen bedanken

Helmut Rösler und Familie

Herta Rösler

geb. Reumann

Pastor Peter Beyger sei Dank für seine einfühlsame Begleitung.

*18.10.1930
† 15.10.2019

Besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Wohnbereiches I im CMS Seniorenstift Pattensen für die liebevolle Betreuung und Pflege.

Sudoku

7			1	2	4			6
9	6	1				4		8
				6				
		8		9		5		
5			6		1			9
		7		5		6		
				1				
1		9				7	5	4
3			2	4	5			1

Lösung

7 8 5 1 2 4 3 9 6
1 2 6 9 5 4 8 7 3
8 5 4 7 1 9 2 6 3
4 9 7 8 5 3 3 8 1 2
5 3 2 6 7 1 8 4 9
6 1 8 4 9 2 2 5 3 7
2 4 3 6 8 1 7 5 8
1 5 3 7 4 7 4 2 5
7 8 5 1 2 4 3 9 6

Ziel des Spieles ist es, die Zahlen von 1 bis 9 so zu verteilen, dass sie in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 9er-Quadrat jeweils nur einmal vorkommen. Bei jedem Sudoku ist nur eine einzige Lösung richtig. Wird nur eine Zahl falsch eingetragen, ist das Rätsel nicht mehr logisch zu beenden.

Herzlichen Dank

an alle für die guten Wünsche und Geschenke zu meinem **80. Geburtstag.**

Danke auch an den Musikzug der Feuerwehr Schulenburg.

Dieter Spehn

Manches fängt klein an, manches groß.
Aber manchmal ist das Kleinste das Größte.

Henri

13.09.2019 • 2660 g • 44 cm

Es freuen sich die stolzen Eltern
Doreen und Christian Hellwig mit Paul

Diamantene Hochzeit

feiern am 04. Dezember 2019

unsere lieben Eltern
Christa & Horst Kirschner

60 Jahre habt Ihr unverdrossen, eure Ehe genossen.
Nicht alles war nur Sonnenschein; auch manche Sorge floss mit ein.
Habt bisher euch gut geschlagen; in guten und in schlechten Tagen.
Heute wollen wir nur sagen, wie schön es ist, dass wir euch haben.

Es gratulieren von Herzen

**Sabine, Heinrich, Denise & Andre,
Berndt, Birgit, Nadine, Annika und Patrick**

Pattensen, 04. Dezember 2019

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00



Grün

DECKEPLUSWAND
Malerfachbetrieb | Inh. Maik Schneider

www.gruen-hannover.de



Zum Lindholze 9 | Pattensen
Tel.: 05101 914 31 87



**Steuerbonus für
Handwerksleistungen
noch nicht ausgeschöpft?**

Noch ist Zeit!

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum ~ Mühlenweg 5 ~ Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de



Haushaltsauflösung, Entrümpelung nach Todesfall, Trennung, Auszug, Geschäftsaufgabe. **Wir nehmen alles mit!**
Preis nach kostenloser Besichtigung
Fa. Sigosch Tel. 0511-461336

Modelle für Kosmetik gesucht
Lea Rosenberger, Tel. 05101-3768

Gemütliche Fewo in Goslar-Hahnenklee bis 4 Personen - www.hahnenklee-reinsch.de

Jule-Adventsmarkt / Dänisches Dorf
Sonntag 3. Advent 11-19 Uhr

Modelle für Kosmetik gesucht
Lea Rosenberger, Tel. 05101-3768

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!
Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten. Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.
Senioren-Service Frank Bosse
30966 Hemmingen, Tel. 0 51 01 - 58 98 96

ZFA gesucht nach Laatzen / Gleidingen
Zur Verstärkung unseres Praxisteams suchen wir für sofort oder später eine freundliche, engagierte und zuverlässige ZFA (m/w/d) für die Stuhlassistenz.
In Vollzeit oder evtl. Teilzeit.
Bewerbung gerne per Mail: schmidt-mueller@t-online.de
Dr. Uwe Schmidt-Müller, MSc, MSc, Hildesheimer Str. 561, 30880 Laatzen
Telefon: 05102-5050

www.guitarschool-hemmingen.de

Wohnmobil / Wohnwagen Stellplatz zu vermieten, in Scheune, Pattensen-Mitte
Tel. 05101-12821 od. 0176-67790357

Pattensen, 4 Zimmer Whg., Küche, Bad, EBK, 150 m², Parkett, Balkon, zu vermieten, Miete nach Vereinbarung. Tel. 0176-81748948

Reinigungshilfe für Privathaushalt gesucht, 1x wöchentlich, 4 Stunden vormittags in Reden. Tel. 0176-70626288

Immobilienfinanzierung – kostenlose Ermittlung Ihres Budgets inkl. Käuferzertifikat und Finanzierungsbeantragung.
Beratung auf Augenhöhe, vertraulich und fair. Jetzt anfragen!
Mobil/Whatsapp: 01723289076
Tel. 051015909926
Email: alan.kitching@postbank.de
www.ak-finanzpartner.de

GESUCHT: Fußpflege-Modelle
Lea Rosenberger, Tel. 05101-3768

Saubere Leistung!
Katharinas Dienstleistungen UG
Büro-, Glas-, Treppenhausreinigung, Praxisreinigung, Garten- und Grundstückpflege, Winterdienst
05045 / 576 49 56

Frank die helfende Hand, Bäume fällen, Gartenarbeit, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelungen, Treppenhausreinigung, Renovierungsarbeiten, Hecke schneiden, Rasen mähen, Pflasterarbeiten, Winterdienst, Tel. 05101-8199802, Handy: 0151-42606626

GESUCHT: Fußpflege-Modelle
Lea Rosenberger, Tel. 05101-3768

...schon gehört ..? **Dänisches Dorf** is back... beim Dänen "unterm Baum"

Laden-/Geschäftsräume in Pattensen-Mitte zu verm. Rückspache unter Tel. 05101-851264

Steuererklärung 2015 / 2016 / 2017 / 2018 noch nicht fertig? Wir helfen! Wir erstellen **Arbeitnehmern und Rentnern** die Einkommensteuererklärung, im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.
Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Beratungsstelle Pattensen Redener Weg 6, oder Beratungsstelle Jeinsen, **Tel. 05066-604756**
eMail: Tanja.Wilke@VLH.de
Bei älteren oder gehbehinderten Personen kommen wir gern zu Ihnen nach Hause, Termine nach Vereinbarung.

MFA gesucht zur Verstärkung unseres Teams, ab Dezember oder später, 25-35 Std/Woche. Frauenarztpraxis Pattensen, Göttinger Str. 6, 30982 Pattensen, Bewerbung auch gerne an: info@frauenarztpraxis-pattensen.de

Suche 3-4 Zi.-Whg. in Pattensen bis 900,00 Euro warm. Tel. 0176-41822974

Manuela's Fußpflege.....mobil
Ich komme zu Ihnen!
Wohlfühlen fängt bei den Füßen an.
Tel. 01577-1910069

PC Probleme? IT-Profi hilft!
Tel. 0178-7770046

Garage zu mieten gesucht im Berliner Viertel
Tel. 05101-15364

DRINGEND!
Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir suchen in Pattensen und Umgebung **Eigentumswohnungen & Einfamilienhäuser** für unsere solventen Suchkunden!

☎ 05101 915353

BARTELT Immobilien
BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.Bartelt-Immobilien.de | seit 1992

Weihnachtsbäume
vom Bauernhof!

ab 11. Dezember
in bewährter Qualität
täglich von 9 - 17 Uhr
auf Hagemanns - Hof
Bennigser Str. 49, Hüpede
Tel. 05101/9907790



BAUMGARTE
LÄNDLICHE DIENSTLEISTUNGEN
www.baumgarte-linderte.de

WEIHNACHTSBAUMVERKAUF
ab 11. Dez. täglich 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag & Sonntag mit Glühwein

Tel. 05109 3732 o. 0179 8868035 | Lindenbrink 2 | Ronnenberg | Linderte

Wir suchen ein Einfamilienhaus oder Bau- grundstück in Pattensen-Mitte oder Arnum, Tel. 0175-5238242

Honig aus Jeinsen: Raps & Sommerblüte
Imkerei Gimmler, Tel. 01577-1988801

Dänisches Dorf mit Live-Musik, geräucherte Forellen, Glogg und mehr....

Suche ETW. zum Kauf in Pattensen
Tel. 0176-85602594

Wer hätte Spaß, Lust und Zeit donnerstag von 19.30-21.00 Uhr eine kleine Hobby-Tanzgruppe zu trainieren? Tel. 01523-1992965

DAS Weihnachtsgeschenk !!!
...ein Fußpflege-Gutschein von **Manuela's Fußpflege** – Tel. 01577-1910069
Wohlfühlen fängt bei Ihren Füßen an

MFA und MFA-Auszubildende gesucht

Engagierte MFA mit Erfahrung in Hausarztpraxis und MFA-Auszubildende für junge internistische Hausarztpraxis Dr. Wagner (www.praxis-wagner-pattensen.de) in Pattensen gesucht. Wir bieten gute Bezahlung, angenehme Arbeitsatmosphäre in familiärem Team und Weiterbildungsmöglichkeiten. Aussagekräftige Bewerbung mit Lichtbild bitte per mail an: drmichaelwagner@gmail.com

PRAXIS DR. WAGNER
INTERNISTEN HAUSARZTE,
Fachärzte für Innere Medizin und Allgemeinmedizin

Steinstraße 28
30982 Pattensen
Telefon: 05101 15417
Fax: 05101 13064

Palliativmedizin · Notfallmedizin · Betriebsmedizin · Verkehrsmedizin

**Der nächste Herold
erscheint am
12. Dezember**
Anzeigenschluss: 5. Dezember 2019



Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

- 28.11. Alte Ricklinger Apotheke, Ricklingen, Rickl. Stadtweg 9
- 29.11. Tresckow-Apotheke, Wettbergen, Tresckowstr. 187
- 30.11. Markt-Apotheke, Rethen, Hildesheimer Str. 356
- 01.12. Redeker'sche Apotheke im Ratio, Laatzen, Karlsruher Str. 8
- 02.12. Gertrauden-Apotheke, H-Mitte, Hildesheimer Str. 72
- 03.12. Fontane-Apotheke, Gleidingen, Osterstr. 23
- 04.12. Iris-Apotheke, Laatzen, Hildesheimer Str. 38
- 05.12. Landwehr-Apotheke, Arnum, Göttinger Str. 67
- 06.12. Westerfelder Rats-Apo., Hemm.-Westerfeld, Rathausplatz 4
- 07.12. Ahorn-Apotheke, Laatzen, Hildesheimer Str. 214
- 08.12. Delphin-Apotheke, Laatzen, Am Wehrbusch 20
- 09.12. Igel-Apotheke, Laatzen, Albert-Schweitzer-Str. 1
- 10.12. Hirsch-Apotheke, Pattensen, Göttinger Str. 22
- 11.12. Stadtweg-Apotheke, Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 41
- 12.12. Alpha-Apotheke, Mühlenberg, Mühlenbergzentrum 3 D



Notfallrufnummern

Unfall, Notruf, Rettungsdienst und Feuer: 112

Polizei: 110

Frauenhaus der AWO Region Hannover: 05 11 / 22 11 02

Rettungsleitstelle u. Feuerwehreinsatzleitstelle: 05 11 / 91 20

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Notrufzentrale Hannover 05 11 / 912-0

Polizei Pattensen: Tel. 0 51 01 / 85 59 50

nach 21 Uhr Polizeikommissariat Springe: 0 50 41 / 9 42 90

Giftnormationszentrum Nord Göttingen: 05 51 / 19240

Sozialstation Pattensen: 0 51 01 / 1 20 27

Telefonseelsorge: 0800 / 1 11 01 11 oder 0800 / 1 11 02 22

Kinder- und Jugendtelefon: 0800 / 1 11 03 33

Suchmeldung per Radio beantragen: 0180 / 5 10 11 12

Tech. Notdienst Stadt Pattensen: Telefon: 0 51 01 / 10 01-888

AVACON Störungsstelle Gas: Telefon 08004282266

AVACON Strom/Wasser/Wärme: Telefon 08000282266

Stadtwerke Hannover: 05 11 / 430-0 oder 05 11 / 430-5111

Sperrung von Kredit- oder EC-Karten: 01805 / 021021

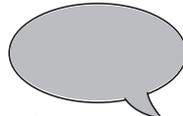
Visa Deutschland: 0800 / 8 14 91 00

Eurocard: 069 / 79 33 19 10

Mastercard: 0800 / 8 19 10 40

American Express: 069 / 97 97 10 00

Zentrale Sperrnummer für SIM Karten: 116 116



Sprechstunden

Bürgermeisterin: Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/ 1001 101.

Allgemeiner Sozialer Dienst in Pattensen: Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten bietet Elisabeth Ilse donnerstags in der Zeit von 10–12 Uhr und von 15–18 Uhr oder nach Vereinbarung an; Rathausplatz 1, Zi. C 105 an. Telefonnummer: 05101 / 1001 334.

Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen: Die Gleichstellungsbeauftragte Heike Grützner ist Donnerstag von 11–12 Uhr im Mehrgenerationenhaus im offenen Café zu erreichen. Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonische ein Termin unter der Telefonnummer 05101 / 1001 109 vereinbaren.

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte in Pattensen: Heidi Friedrichs ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 395, Helmut Krause unter der Telefonnummer 05101 / 1001 396 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Behindertenbeauftragte in Pattensen: Elke Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 394 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Wohnberatung in Pattensen: Peer Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 397 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Schiedsleute in Pattensen: Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburg, Telefonnummer 05101 / 8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Frank Ludolph, Telefonnummer 05069 / 3061.

Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bund: Für Fragen und Informationen zur Rentenversicherung ist Herr Grohmann unter der Telefonnummer 05101 / 13212 zu erreichen. Beratung und Rentenanspruchstellung finden nach Terminabsprachen in persönlichen Gesprächen statt.

Der nächste Herold

erscheint am:

12. Dezember 2019

Anzeigenschluss:

5. Dezember 2019, 12 Uhr

Redaktionsschluss:

9. Dezember 2019, 10 Uhr

Anzeigenannahme:

Bücherecke Elke Guth

Dammstraße 2, Pattensen,

Tel. 0 51 01 / 1 28 29

zu den üblichen Öffnungszeiten.

Verteilung an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet.

Zusätzlich Auslage in folgenden Geschäften: Rathaus Pattensen, Mehrgenerationenhaus Mobile, Post-Agentur Auf der Burg, örtliche Sparkassen, Volksbank, Bücherecke, Autohaus Biester, Altstadtbäckerei, Hirsch-Apotheke, Marien-Apotheke, Netto-Markt, Integra, Rewe-Center, Zum Dänen, Kiosk Koldingen, Tankstelle Jeinsen, Bäckerei Hache Jeinsen, Gaststätte Hüpede Benniger Straße, NP-Markt Schulenburg, Burg-Apotheke, Bischoff-Tschirner Vardegötzen.

Impressum

Herausgeber:

K4 Media GmbH

Marktstraße 9

30982 Pattensen

Fax: 0 51 01 / 85 13 45

www.herold-pattensen.de

Redaktion:

Stephen Kroll

Tel: 0 51 01 / 85 47 33

redaktion@herold-pattensen.de

Anzeigen:

Christian Kroll

Tel: 0 51 01 / 85 44 33

anzeigen@herold-pattensen.de

Erscheinungsweise des Mitteilungsblattes: 14-tägig donnerstags.

Auflage: 13.200 Stück.

Sie haben den Herold nicht erhalten?



Name

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

Telefon

Welche Ausgabe des Herolds haben Sie nicht erhalten?

Falls Sie den Herold nicht in Ihrem Briefkasten vorgefunden haben, bitten wir Sie, uns das mitzuteilen, um eine reibungslosere Zustellung an alle Haushalte zu ermöglichen. Beachten Sie jedoch, dass Werbeverweigerer mit entsprechenden Hinweisen auf ihren Briefkästen aus rechtlichen Gründen nicht bei der Verteilung berücksichtigt werden können.

Schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an:

K4 Media GmbH - Der Herold

Marktstraße 9

30982 Pattensen

oder per Fax an: 0 51 01 / 85 13 45



Kameradschaft Hüpede hört tollen Vortrag im Feuerwehrgerätehaus

HÜPEDE. Zu ihrem letzten Treffen in diesem Jahr am 1. November begrüßte die Kameradschaft der Feuerwehr Hüpede einen ganz besonderen Gast. Auf Einladung von Kamerad Christian Feist war Kristin Surendorff-Belder vom Ambulanten Hospizdienst Laatzten/Pattensen ins Feuerwehrgerätehaus nach Hüpede gekommen.

Kristin Surendorff-Belder berichtete den 25 Kameraden von ihrer Arbeit und der der vielen ehrenamtlichen Helfer. Es wurden viele Fragen zu dieser wich-

tigen und emotionalen Aufgabe gestellt und von Surendorff-Belder ausführlich und mit sehr viel Freude beantwortet.

Als Dank für diesen tollen Vortrag überreichte Christian Feist, Surendorff-Belder einen Blumenstrauß sowie eine Spende für den Hospizdienst. Surendorff-Belder wurde unter großem Beifall und mit den besten Wünschen für diese wichtige Aufgabe verabschiedet. Bei einer gemeinsamen Schlachteplatte ließen die Kameraden den Abend gemütlich ausklingen.



Christian Feist überreicht Kristin Surendorff-Belder als Dankeschön für den ausführlichen Vortrag einen Blumenstrauß.

Like us    **RehaVitalisPlus** ... einfach gesund werden
STARTE JETZ! stärke Deinen Rücken!  **GYM 37 Family** FITNESS, HARMONY & MOTION  **Schöneberger Str. 41 30982 Pattensen**
 Telefon 05101 - 855 48 16 www.gym37.info

Ärzte und Freie Heilberufe in Ihrer Nähe

ALLGEMEINMEDIZIN

Claudia Timm

Steinstr. 32, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 20 30

INNERE MEDIZIN

Gemeinschaftspraxis Drs. K. Kreipe / H. Hillenhirchs

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 14 430

Gemeinschaftspraxis Drs. Daniela u. Michael Wagner

Steinstr. 28, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 15 417

Dr. med. Karsten Dreher

Am Mühlenfeld 19, Nordstemmen / Adensen · Tel: 0 50 44 / 395

ERGOTHERAPIE

Ergotherapiepraxis Pattensen Sabine Pahl

Steinstr. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 15 65 · Fax: 0 51 01 / 85 15 64

ergoVitas – Praxis für Prävention & Rehabilitation – Angela Schulz

Greifswalder Str. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 8 55 58 68

FRAUENHEILKUNDE

Dr. Annett Schwichtenberg & Dr. Stefanie Seifert

Göttinger Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 65 65

FRÜHFÖRDERUNG

MOCA – Mobile Frühförderung im Calenberger Land

Tel: 0 15 78 / 54 77 34 9 · www.moca-kinder.de

HEILPRAKTIKER

Nicolette Dietrich – www.estendis.de

Madriker Ring 4, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 855 853

Ralf Rommel – www.heilpraktiker-rommel.de

Ostertorstr. 22, Hiddesdorf · Tel: 0 51 01 / 91 60 53

Kirsten Heine – www.heilpraktiker-heine-pattensen.de

Drothwinkel 3, Koldingen · Tel: 01 72 / 446 88 78

HEILPRAKTIKER FÜR OSTEOPATHIE

Naturheil- und Osteopathiepraxis Pattensen

Amsterdamer Weg 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 921 49 42

Ihr Eintrag fehlt hier?

Telefon 0 51 01 / 85 44 33

Fax 0 51 01 / 85 13 45 oder

Mail an: anzeigen@herold-pattensen.de

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE

Silvia Richter

Alfred-Bentz-Str. 9, Hemmingen, Tel. 05 11 / 450 84 6 84

ZeitRaum Systemische Beratung & Therapeutisches Reiten

Sandra Hülsmann · Tel: 0 51 01 / 990 785

VITA LOFT – Praxis für Gesundheit – www.vita-loft.de

Im Huxole 14 c, Jeinsen · Tel: 0 50 66 / 98 98 688

KRANKENGYMNASTIK & PHYSIOTHERAPIE

Barembruch – Physio Aktiv

Südstr. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 53 80 · Fax: 0 51 01 / 91 53 81

Reinke / Kelle

Hauptstr. 40, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 96 52 62

Ingrid Ulrich

Jeinser Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 66 56 · Fax: 0 51 01 / 85 15 84

Therapiehof Vardegötzen Julia Kreipe

Hagenkamp 36, Vardegötzen · Tel: 0 50 66 / 40 20 · Fax: 0 50 66 / 40 20

Physiotherapie Schliekum Susann-Marie Bischof

Schliekumer Str. 18, Schliekum · Tel: 0 50 66 / 699 82 10

Physio in Balance Sandra Bothe

Garvestr. 5, Jeinsen · Tel: 0 50 66 / 98 98 682 · Fax: 0 50 66 / 98 98 683

LOGOPÄDIE

Praxis für Logopädie Tatjana Pohl

Poggenworthstr. 13, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 34 73 72

Logopädische Praxis Anja Parzies

Marktstr. 5, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 990 731

Göttinger Str. 67, Arnum · Tel: 0 51 01 / 992 05 73

Praxis für Sprachtherapie Sonja Winkelmann

Sollingstr. 6, Arnum · Tel: 0 51 01 / 33 77

PSYCHOSOZIALE BERATUNG

Donna Clara – Beratungsstelle für Frauen

Tel: 05 11 / 898 858 20 · www.frauenzentrum-laatzten.de

PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

seelenknoten – Frank Oleschko, www.seelenknoten.de

Marktplatz 9, Pattensen, Tel. 01 71 / 49 45 383

ZAHNMEDIZIN

Zahnarztpraxis Baum & Stamm

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 12 770

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Rettungsdienst: 112



50 JAHRE



Biestig Billig

Unser Preis*

13.990,- €



Ford Fiesta Titanium

1,1 Benziner 63KW/85PS

incl. 5-türig

incl. Klimaanlage

incl. Lederlenkrad

incl. 16" Alu-Felgen

incl. Parkpilot hinten

incl. Beh. Sitze+Frontsch.

incl. 8" Audiosyst.+ Sync

incl. Frachtkosten, u.v.m.

**4,5/6,8/5,4: 121g/Km

Listenpreis

19.900,- €

Fragen Sie auch nach
unserer 0% Finanzierung

Mehrausstattung und andere Motorisierung gegen Aufpreis möglich.

**Verbr. l/100 Km: Außerorts/Innerorts/Kombiniert CO2-Emission g/Km nach VO(EG)7 15/2007 u.692/2008

*Preis mit Tageszul. gegenüber der uverb.Preisempf. des Herstellers incl. Fracht.

Autohaus Biester GmbH - Schützenallee 1-5 - 30982 Pattensen Ford Vertragshändler
Autohaus Biester Hameln GmbH - Hastenbecker Weg 50 - 31785 Hameln Opel Vertragshändler

Autohaus Biester

05151 / 57 78 - 0 Hameln + Pattensen 05101 / 91 78 - 0

Unser gesamtes Fahrzeugangebot finden Sie auf www.Autohaus-Biester.de